

ПѢСНИ ДРЕВНЕЙ ЭДДЫ О ЗИГУРДѢ И МУРОМСКАЯ ЛЕГЕНДА.

(Четыре лекціи изъ курса объ исторіи народной поэзіи.)

—

I.

Рядъ блистательныхъ подвиговъ великаго сѣвернаго героя Зигурда открывается предсказаніемъ дяди его Грипира. Этому предсказанію посвящена цѣлая пѣсня, подъ названіемъ Gripis-Spá (предвидѣніе или предсказаніе Грипира). Зигурдъ отправляется къ своему дядѣ, и въ краткомъ разказѣ узнаетъ отъ него всю будущую судьбу свою.

Вильгельмъ Гриммъ, въ Heldensage, и Зимрокъ, въ своей Эддѣ, отказываютъ этой пѣснѣ въ самостоятельномъ поэтическомъ значеніи, почитая ее намѣреннымъ, слѣдовательно не эпическимъ, и притомъ позднѣйшимъ сокращеніемъ болѣе обширныхъ разказовъ о подвигахъ Зигурда. Напротивъ того, Рассманъ, въ своемъ сочиненіи о Вёльзунгахъ, видитъ въ этой пѣснѣ необходимый эпизодъ поэмы о Зигурдѣ, эпизодъ, который предсказаніемъ о свѣтлыхъ подвигахъ Зигурда противополагается мрачному предвѣстію карлика Андвари, который предрекаетъ великія бѣдствія всякому, кто завладѣетъ сокровищемъ, купленнымъ цѣною крови. Вѣщимъ благословеніемъ Грипира, по мнѣнію Рассмана, какъ бы смягчается проклятіе, которое Андвари наложилъ на свое золото.

Какъ бы то ни было, но въ пѣсняхъ древней Эдды не разъ встрѣчаются одни и тѣ же сказанія, то въ болѣе широкой формѣ эпическаго повѣствованія, то въ энергической, краткой формѣ воспоминанія, загадки, предвѣщанія или предвидѣнія, или даже

въ цѣломъ рядѣ полувысказанныхъ намековъ между говор. ми, въ оживленной драматической формѣ, какъ напримѣръ. пѣснѣ о Вафтруднирѣ и во многихъ другихъ.

Къ этому послѣднему разряду пѣсенъ принадлежитъ и Gripis-spá.

Всѣмъ изучавшимъ народную поэзію хорошо извѣстно, что предвѣщаніе или предвѣдѣніе есть одинъ изъ самыхъ распространенныхъ эпическихъ мотивовъ. Даже въ устарѣлой теоріи эпоса предвѣстіе признается существеннымъ элементомъ эпическаго воззрѣнія и представленія, на томъ основаніи, что предсказывая или предвидя событія, и герой эпоса *спокойнѣе* слѣдуетъ по пути, предназначенному ему судьбой, и самый разкащикъ *спокойно*, безъ всякихъ драматическихъ неожиданностей, передаетъ слушателямъ разказъ о событіяхъ, неизмѣнность которыхъ опредѣлена уже судьбой. На этомъ же основывается внесеніе въ эпическія сказанія вѣщихъ сновидѣній. Такъ напримѣръ поэма о Нибелунгахъ открывается вѣщимъ сномъ, въ которомъ предсказывается трагическая судьба Зигфрида (или сѣвернаго Зигурда).

Но объяснять такія предсказанія и вѣщія видѣнія только эпическимъ стилемъ, то-есть, только съ точки зрѣнія художественной формы, — значило бы въ самыхъ основахъ не понимать высокаго значенія народнаго эпоса.

Эпосъ спокоенъ и величавъ въ своемъ, отъ судьбы предназначенномъ, ровномъ теченіи, не по волѣ разкащика, не по намѣренному, искусственному изложенію событій, разказъ о которыхъ заблаговременно предшествуется пророчествомъ или предвѣдѣніемъ, смягчающимъ впечатлѣніе катастрофы. Народный эпосъ спокоенъ потому, что народу уже заранѣе вполнѣ извѣстно все то, о чемъ въ немъ повѣствуется. Какъ созданіе старины, какъ сама старина, всѣмъ извѣстная и свято чтимая, онъ не можетъ содержать въ своихъ разказахъ ничего неожиданнаго, чрезвычайнаго. Это-то предварительное, близкое знакомство слушателей со всѣмъ тѣмъ, о чемъ пѣвецъ будетъ имъ пѣть, нашло себѣ естественное выраженіе въ цѣломъ рядѣ эпическихъ мотивовъ, каковы предсказаніе, вѣщее видѣніе или сновидѣніе, и т. п.

Такимъ образомъ, навстрѣчу этому всеобщему знакомству

съ народнымъ эпосомъ, пѣвецъ предпосылаетъ въ вѣщемъ предвидѣніи краткій перечень всего того, о чемъ будетъ подробно разказывать.

Впрочемъ — предупреждаю недоразумѣніе — пѣвецъ поступаетъ такъ безъ всякаго особеннаго намѣренія. Это не есть искусственное предупрежденіе, опредѣляемое только художественнымъ стилемъ эпоса, но самое естественное выраженіе народной вѣры въ роковую необходимость того, что̀ совершилось.

Особенно необходимо вѣщее предвѣдѣніе въ эпосѣ ѳеогоническомъ и героическомъ. И самое божество, и герой, отъ божества произшедшій и состоящій въ связи съ силами сверхъестественными, одарены высшею способностью предвѣдѣнія. Или сами они многое знаютъ въ будущемъ, или другіе, имъ подобные и родственные боги и герои. Потому такъ естественно всякому герою,—вступая на поприще подвиговъ—позаботиться узнать, что̀ ожидаетъ его впереди, когда узнать это такъ легко.

Итакъ, предвѣстіе и вѣщее видѣніе стоятъ выше всякихъ техническихъ условій эпическаго стиля. Если же они составляютъ существенную принадлежность народнаго эпоса, то потому только, что глубоко входятъ въ нравственныя основы той жизни, которая нашла себѣ самое полное и правильное выраженіе въ эпосѣ.

Въ заключеніе должно замѣтить, что предвѣстіе само-посебѣ не имѣетъ исключительнаго характера эпическаго. Въ видѣ темнаго предчувствія, оно играетъ не послѣднюю роль въ самыхъ сильныхъ драматическихъ сценахъ. Въ видѣ предсказанія, оно гремитъ лирическимъ проклятіемъ надъ падшимъ человѣчествомъ, въ высоко-одушевленной и раздраженной сатирѣ. Слѣдовательно, не собственно предвѣстье вообще даетъ эпическому разказу спокойствіе, но именно тотъ родъ предвѣстья, который могъ быть усвоенъ народомъ въ наивную, искренно вѣровавшую эпоху эпическую.

Изъ сказаннаго видно, что устарѣлая теорія эпоса погрѣшаетъ даже въ тѣхъ случаяхъ, въ которыхъ — казалось бы — она не противорѣчитъ фактамъ народной поэзіи. А происходитъ это отъ той причины, что теорія эпоса основывала свои

выводы на одной внѣшней формѣ, не понимая ея родственной, органической связи съ выражаемой ею жизнью. Это была теорія эпоса, только какъ поэтической формы, а не теорія эпическаго періода въ жизни самаго народа.

Но возвратимся къ пѣснѣ Древней Эдды.

Предсказанію о судьбѣ Зигурда эта пѣсня, согласно общему характеру Эдды, даетъ оборотъ драматическій. Слушатель не только знакомится въ общихъ чертахъ съ судьбой Зигурда, но и удивляется его благородному, возвышенному характеру. Предсказаніе Грипиръ передаетъ лицу, которое принимаетъ его къ сердцу, лицу, которое и радуется своему будущему благополучію, и можетъ страшиться и ужасаться передъ страшной судьбой, которая его ожидаетъ. Именно въ такой оживленной, чисто-драматической обстановкѣ изложено предсказаніе въ пѣснѣ Gripis-spá.

Зигурдъ приходитъ къ Грипиру и спрашиваетъ: «Скажи мнѣ, если ты вѣдаешь, братъ моей матери! Скажи мнѣ, что̀ предназначено судьбой въ жизни Зигурда?» *

—«Будешь ты величайшій изъ мужей подъ солнцемъ—отвѣчаетъ Грипиръ — высшій изъ князей, прекрасенъ лицомъ и мудръ на словахъ». За тѣмъ предсказываетъ, какъ Зигурдъ отомститъ за смерть своего отца, поразитъ змія Фафнира, встрѣтитъ прекрасную Валькирію Брингильду, погруженную въ непробудный сонъ, и какъ потомъ, блистательный и счастливый, явится онъ въ палатахъ короля Геймира. Но на этомъ Грипиръ останавливается, заключая свои предсказанія слѣдующими словами: «вотъ все, что̀ я предвижу: не должно спрашивать Грипира ни о чемъ больше!»

Но Зигурдъ не довольствуется этимъ. Онъ видитъ, что Грипиръ уклончиво прерываетъ нить своихъ предсказаній, чтобъ не омрачить Зигурда тяжелымъ предвѣстіемъ. «Окручинило меня слово, которое ты молвилъ—говоритъ Зигурдъ—потому что ты, о король, предвидишь многое: или потому не хочешь ты говорить, что знаешь великую печаль для Зигурда?»—Но Грипиръ упорно останавливается на предсказаніяхъ о лучшей порѣ

* Въ подлинникѣ: *Какъ совьется поприще жизни Зигурдовой*, точнѣе, по понятіямъ сѣверной миѳологіи: *какъ свиты нити, которыми Норны опредѣлили судьбу Зигурда.*

въ жизни Зигурда; онъ ограничивается только цвѣтущею юностью своего племянника, и боится заглянуть во вторую половину его жизни. «Мнѣ дано было знать—говоритъ онъ—только юность твоей жизни: не даромъ называюсь я мудрымъ и вѣщимъ. Я уже сказалъ все, что̀ знаю.»—«Нѣтъ на землѣ человѣка—возражаетъ Зигурдъ—который бы больше тебя предвидѣлъ будущее: не скрывай же ничего печальнаго, не скрывай бѣды въ судьбѣ моей.» Грипиръ увѣряетъ Зигурда, что его жизнь будетъ безпорочна и что имя его будетъ прославляться, пока живетъ человѣчество. Наконецъ, по настоятельнымъ просьбамъ Зигурда, который между прочимъ замѣчаетъ, что все въ жизни предназначается, Грипиръ восклицаетъ: «все скажу я теперь Зигурду, потому что онъ самъ вызываетъ меня на то: предназначенъ день твоей смерти!»

Эта живая драматическая сцена достаточно говоритъ въ пользу той мысли, что Gripis-spá не позднѣйшее извлеченіе изъ болѣе полныхъ эпическихъ разказовъ, а существенная часть, одинъ изъ прекрасныхъ эпизодовъ цѣлаго эпоса о Зигурдѣ.

Столько же замѣчательна по глубинѣ чувства и поэтической красотѣ и вторая половина этой пѣсни. Грипиръ разказываетъ, какъ Зигурдъ оставитъ любимую имъ женщину и какъ онъ рѣшится даже на обманъ. Предсказаніе объ измѣнѣ, вѣроломствѣ и обманѣ возмущаетъ душу Зигурда. «Какъ же это ты, Грипиръ—говоритъ онъ—видишь во мнѣ такое легковѣріе, что я измѣню своему слову передъ дѣвицей, которую полюблю отъ всего моего сердца? И самое дурное, кажется мнѣ, то, что за эти дѣла злымъ назовутъ люди меня, Зигурда! Нѣтъ! Не хотѣлъ бы я коварно обмануть прекрасную королевну!»

Не бѣда, не самая смерть страшитъ Зигурда, но обманъ и несправедливость, которые предназначено ему совершить. Грипиръ успокоиваетъ героя тѣмъ, что не самъ онъ, а люди и обстоятельства будутъ причиной зла, котораго невольнымъ исполнителемъ будетъ онъ; и затѣмъ предсказываетъ страшную катастрофу въ судьбѣ героя, утѣшая его наконецъ тѣмъ, что, не смотря на всѣ бѣдствія, онъ будетъ самымъ знаменитымъ между людьми.

Пѣсня оканчивается словами Зигурда, исполненными самой трогательной, задумчивой граціи: «Да будетъ намъ благо на

разставаньи! Судьбы не побѣдишь! Ты исполнилъ, Грипиръ, мою просьбу. Еслибъ ты могъ, то, конечно, съ радостью предсказалъ бы мнѣ лучшую будущность.»

Первые подвиги, которые совершаетъ Зигурдъ — это мщеніе за себя и за своего наставника Регина *.

Какъ истый сѣверный герой, Зигурдъ долженъ былъ отдать дань нравамъ и обычаямъ своего рода-племени; онъ долженъ былъ принести очистительную жертву во имя священной — по его понятіямъ — мести, за убіеніе своего отца и за обиду, нанесенную зміемъ его наставнику.

Эти и другіе подвиги совершаетъ Зигурдъ своимъ знаменитымъ мечомъ, который въ нѣмецкихъ сказаніяхъ называется Balmung, въ сѣверныхъ Gramr. По преданью, въ пѣснѣ о Нибелунгахъ Зигфридъ (Зигурдъ) получилъ Бальмунгъ отъ Нибелунга и Шильбунга въ награду за раздѣлъ сокровища или клада (Hort). По пѣснѣ о Зигфридѣ, онъ находитъ этотъ мечъ по указанію одного великана, на Змѣевомъ Камнѣ; по Дитриховой сагѣ — получаетъ его отъ своего воспитателя Мимира (знаменитаго мудреца сѣверной ѳеогоніи, заступающаго здѣсь мѣсто Регина); по сагѣ о Вёльзунгахъ, мечъ Грамъ былъ кованъ Регином изъ осколковъ знаменитаго меча Зигмунда, отца Зигурдова, — меча, который былъ данъ самимъ Одиномъ, и Одиномъ же былъ и расколотъ. Можетъ-быть, самое названіе gramr (гнѣвъ) намекаетъ на *гнѣвъ* этого неукротимаго божества. Когда Регинъ сковалъ этотъ мечъ, отъ его лезвея засвѣтилось, будто огонь горѣлъ. Мечъ этотъ былъ такой твер-

---

* Надобно знать, что Регинъ братъ змія Фафнира и Отура (выдры). Всѣ трое были дѣти Грейдмара. За убіеніе Отура Грейдмаръ получилъ отъ Асовъ сокровище, отнятое богами у карлика Андвари, который въ видѣ щуки жилъ въ одномъ источникѣ. Миѳъ о щукѣ Андвари напоминаетъ намъ сказочное выраженіе, вошедшее въ пословицу: *по щучьему велѣнью, по моему прошенью,* и извѣстную святочную пѣсню, сулящую богатство:

Щука шла изъ Нова́-Города́,
Она хвостъ волокла изъ Бѣла-озера́:
Какъ на щукѣ чешуйка серебреная,
Головка у щуки унизанная.

Фафниръ и Регинъ изъ-за этого сокровища убили своего отца; но сокровищемъ завладѣлъ змій Фафниръ, обманувъ своего брата, и легъ на золотѣ, храня его.

дости и востроты, что Зигурдъ пополамъ разсѣкъ имъ наковальню и прорѣзалъ струи Рейна.

Отомстивъ сыновьямъ Гунинга за смерть своего отца, Зигурдъ отправился на змія Фафнира, брата Регину и убитому Отуру.

Пѣсня Древней Эдды о смерти Фафнира (Fafnis-mál) начинается слѣдующимъ прозаическимъ вступленіемъ:

«Зигурдъ ѣхалъ къ Гіальпреку (Hialprec — Хильперикъ). Тогда насылалъ его Регинъ на Фафнира. Отправлялись Зигурдъ и Регинъ въ Гнитагейдъ, и набѣгали они на слѣды Фафнира, какъ онъ шелъ къ водѣ. На дорогѣ копалъ Зигурдъ великую яму и засѣлъ въ нее [1]). И какъ отходилъ Фафниръ отъ злата, выпускалъ ядъ на голову Зигурду. Только бы переползти Фафниру поверхъ ямы, какъ ткнетъ его Зигурдъ въ самое сердце. Встрепенулся Фафниръ и пріударилъ головой и хоботомъ. Зигурдъ выскочилъ изъ ямы, и тогда взглянули они оба другъ на друга.»

Подробности, сообщаемыя здѣсь Древнею Эддою, имѣютъ немаловажное значеніе для исторіи древне-русской литературы. Но прежде почитаю не лишнимъ предложить варіанты того же сказанія по другимъ нѣмецкимъ источникамъ.

Древнѣйшая англосаксонская поэма Беовульфъ приписываетъ эти подвиги Зигурда отцу его Зигемунду (Зигмунду), и уже ничего не говоритъ о ямѣ. «О Зигемундѣ — такъ въ ней значится — пошла не малая слава, какъ онъ, смѣлый въ бояхъ, убивалъ змія, сторожа кладу [2]). Подъ дикимъ камнемъ, благородный, дерзалъ одинъ на смѣлое дѣло; Фителы [3]) при немъ не случилось. Но ему удалось мечомъ проколоть страшнаго змія, такъ что славное желѣзо воткнулось въ стѣну. Змій издохъ отъ раны. Несчастный погибъ смертію, и Зигемундъ, какъ хотѣлъ, могъ завладѣть кладомъ. Онъ нагружалъ имъ корабль, повезъ въ нѣдрахъ ладьи блестящее сокровище, сынъ Вёльса (то-есть Вёльгунгъ); а змѣй отъ жару растопился.» [4])

---

[1]) По другимъ преданіямъ, нѣсколько ямъ.

[2]) Въ подлинникѣ выражено аллитераціею: hordes hurde.

[3]) То-есть *Зинфіётли*.

[4]) Уландъ подробно разсмотрѣлъ этотъ эпизодъ въ 3-ей книгѣ журнала Germania, изд. Пфейфера, за 1857 г.

Итакъ къ убіенію змія *изъ ямы* присоединяется новая, странная подробность: онъ *растопился отъ жару*.

Въ Вилькина-сага древнее преданье въ позднѣйшей переработкѣ гласитъ слѣдующее: Кузнецъ Мимиръ (вмѣсто Регина), у котораго въ ученикахъ жилъ Зигурдъ, — желая освободиться отъ питомца, идетъ къ своему брату, обращенному въ змія, и проситъ его, чтобъ онъ погубилъ мальчика, котораго пришлетъ къ нему. Зигурдъ отправляется въ лѣсъ жечь уголья, запасшись отъ хозяина виномъ и пищею на девять дней, а также топоромъ. Въ лѣсу нарубилъ онъ огромныхъ деревъ и запалилъ огонь, сѣлъ возлѣ, и за одинъ присѣстъ поѣлъ весь свой запасъ. Подкрѣпившись такимъ образомъ, безъ страху поджидаетъ онъ змія, поражаетъ его огромнѣйшимъ изъ горящихъ деревъ, и топоромъ отсѣкаетъ ему голову. Итакъ — въ соотвѣтствіе англосаксонскому преданью о зміи, растопившемся отъ жару, встрѣчаете здѣсь *горящее дерево*, которымъ змій пораженъ.

Теперь обратимся къ нашей старинной литературѣ. *

Какъ ни странно покажется съ перваго взгляду сходство этихъ нѣмецкихъ сказаній съ однимъ мѣстомъ въ нашихъ старинныхъ *Азбуковникахъ*, или Словаряхъ; но тѣмъ не менѣе полагаю, что это сходство ни сколько не случайное.

Къ объясненіямъ собственно граматическимъ въ нашихъ старинныхъ Азбуковникахъ присоединено множество любопытныхъ подробностей историческаго, поэтическаго и вообще археологическаго содержанія. Это въ высшей степени любопытная, краткая энциклопедія нашихъ предковъ, для удобства читателей расположенная по алфавиту.

Между объясненіями не граматическаго, а реальнаго содержаніи, мы встрѣчаемъ слѣдующее, вполнѣ согласное съ выше приведенными преданіями нѣмецкаго эпоса. Въ Азбуковникѣ такъ объясняется *змій Аспидъ*:

«Аспидъ есть змія крылатая, носъ имѣетъ птичій и два хобота; а въ коей землѣ вчинится, ту землю пусту чинитъ; *живетъ въ горахъ каменныхъ*, не любитъ же трубнаго гласа; видомъ пестра всякими цвѣты; а на земли не садится, токмо на каме-

* Смотр. мою статью объ Азбуковникахъ въ 1-мъ томѣ Архива Калачова.

ни. *Обояницы* (то-есть обаятели, чародѣи), пришедши обояти ю, *копаютъ яму*, *сядятся въ яму* съ трубами и покрываются дномъ желѣзнымъ, и замазываются сунклитомъ, и ставятъ у себя *угліе горящее* и *разжигаютъ клещи*. Еда бо заиграютъ въ трубы, тогда засвищетъ, яко потрястися горѣ, и прилетитъ къ ямѣ и ухо свое положитъ на землю, и другое заткнетъ хоботомъ, и, нашедъ диру малу, начинаетъ битися. Человѣцы же, *ухвативше ее клещами горящими*, держатъ крѣпцѣ. Отъ ярости же ея сокрушатся клещи не едины, но двои и трои, и такъ *сожжена* клещами умираетъ.»

Итакъ, въ нашемъ Азбуковникѣ мы встрѣчаемъ всѣ главные пункты преданья: и *дикій камень*, въ которомъ по англосаксонскому сказанью живетъ змій, и *сожженье* змія, и притомъ *кузнечнымъ* орудіемъ, клещами (а Зигурдъ былъ тогда кузнецомъ), и наконецъ преданье Древней Эдды объ убіеньи змія *изъ ямы*; а въ дополненіе всего этого свидѣтельство о томъ, что только помощью *обаянья* можно было извести это чудовище: такъ что, согласно выраженію нашего Азбуковника, можно бы подумать, что Зигурдъ именно потому и могъ убить змія, что былъ чародѣй, обаятель. [1])

Связь нашего Азбуковника съ нѣмецкими преданьями въ этомъ случаѣ можетъ быть объяснена слѣдующимъ образомъ. Многія историческія и археологическія объясненія вошли въ наши Азбуковники изъ хронографовъ и космографій, а въ космографіи Айтика изъ Истріи подобнымъ же образомъ описывается убіеніе ядовитыхъ зміевъ на островѣ Rifarica. [2])

Въ томъ намѣреніи остановился я на объясненіи этихъ подробностей, чтобъ между прочимъ показать, какъ важно сравнительное изученіе словесности европейскихъ народовъ, не только для уразумѣнія многихъ доселѣ необъяснимыхъ фактовъ въ славянской поэзіи народной, но даже и для изслѣдованія древне-русской письменноси, не смотря на ея видимое отчужденіе отъ интересовъ обще-европейскихъ.

---

[1]) Замѣчательно, что самое слово *обаваю* или *обаяю*, въ нашихъ старинныхъ словаряхъ, пріурочивается именно къ змію. Въ Словарѣ Лаврентія Зизанія значится: «*обаваю* — заклинаю ужа или гадину.»

[2]) Изд. Wuttke.

II.

Послѣ краткаго прозаическаго введенія, мною разобраннаго, Fafnis-mál начинается разговоромъ между двумя смертельными врагами, смотрящими другъ другу въ очи.

Разговоръ начинаетъ змій Фафниръ вопросомъ, кто таковъ его убійца, и чьихъ родителей сынъ, присовокупляя: «ты окровавилъ свой блестящій мечъ Фафниромъ: въ сердцѣ остановилось желѣзо.»

Но Зигурдъ скрываетъ свое имя, потому что—какъ замѣчено въ слѣдующей за тѣмъ прозаической вставкѣ: «было въ старину повѣрье, что слово умирающаго человѣка имѣетъ великую силу, если онъ заклянетъ своего врага, назвавъ его по имени.» Однако потомъ Зигурдъ открываетъ змію, кто онъ такой и кто его отецъ, и увѣряетъ Фафнира, что онъ самъ, Зигурдъ, замыслилъ убійство, скрывая такимъ образомъ коварное участіе брата Фафнирова, Регина. Змій даетъ герою совѣтъ, чтобъ онъ не бралъ его клада: «звенящее золото — говоритъ онъ — пламенно-красныя деньги и кольца будутъ тебѣ на смерть.» Зигурдъ отвѣчаетъ на это, какъ герой уже того болѣе развитаго поколѣнія, которое узнало цѣну деньгамъ. * Онъ говоритъ: «всякому хочется владѣть деньгами до послѣдняго дня своей жизни: потому что надобно же когда-нибудь отсюда отправиться на тотъ свѣтъ.»

За тѣмъ Зигурдъ предлагаетъ Фафниру вопросы изъ сѣверной ѳеогоніи: о Норнахъ, о послѣдней борьбѣ Асовъ съ Суртуромъ и другими враждебными имъ существами, отродьемъ злобнаго Локи. Эту бесѣду о сѣверной ѳеогоніи братья Гриммы въ своемъ изданіи пѣсенъ Древней Эдды почитаютъ неумѣстною, чисто эпическою вставкою въ драматической сценѣ

---

* Хотя — замѣчу мимоходомъ — деньги называются еще въ Эддѣ, и именно, въ этомъ самомъ мѣстѣ, словомъ, относящимся къ древнѣйшей эпохѣ, по своему первоначальному смыслу, то-есть, *fê* — скотъ, нѣм. *Vieh.* Но въ выраженіи, здѣсь употребленномъ: glódh-raudha fé, то-есть *пламенно-красное богатство*, эпитетъ относится къ *fê*, уже не въ смыслѣ скота, а золота (gull), которое, какъ и у насъ, въ нѣмецкой поэзіи характеризуется эпитетомъ *красный* (raudhr, родственно съ глаголомъ *рдѣти*, и съ областнымъ *редрый* — красный). Еще одно замѣчаніе о скандинавскомъ текстѣ. *Звенящее золото* — выражено аллитераціею: gialla gull. Слово gialla, отъ корня *gal*, родственно съ нашими: *гласъ*, *глаголъ*.

между смертельными врагами. Можетъ-быть, это справедливо, но не меньше того, кажется, справедливо и то, что подобныя вставки принадлежатъ не литературной, позднѣйшей обработкѣ Древней Эдды въ XI вѣкѣ, а естественному развитію самыхъ пѣсенъ въ устахъ народа. Эти вставки ѳеогоническаго содержанія явственно свидѣтельствуютъ намъ о томъ, какъ тѣсно связанъ былъ сѣверный эпосъ героическій съ ѳеогоническимъ, и какъ, въ эпоху сложенія пѣсенъ Древней Эдды, повсюду носились въ поэтической формѣ космогоническія преданія, и прилагались, въ устахъ пѣвцовъ, ко всякому разказу, если только онъ подавалъ малѣйшій къ тому поводъ.

Отвѣтивъ на эти вопросы, Фафниръ еще разъ совѣтуетъ Зигурду не касаться проклятаго сокровища, которому суждено быть цѣною крови: «Совѣтую тебѣ, Зигурдъ! прими мой совѣтъ! спѣши отсюда: звенящее золото и пламенно-красныя деньги будутъ тебѣ на смерть!.. Регинъ предалъ меня, онъ предастъ и тебя: отъ него обоимъ намъ будетъ смерть. Вижу, что мнѣ приходится умирать: велика твоя сила!»

Но Зигурдъ не принялъ совѣта умирающаго врага, и, внимая Регину, остался. Между тѣмъ, когда змій издохъ, Регинъ подошелъ къ нему, мечемъ вырѣзалъ у него сердце, высосавъ потомъ изъ раны кровь, и велѣлъ Зигурду зажарить сердце, которое намѣревался съѣсть послѣ своего кроваваго пойла.

Зигурдъ взялъ Фафнирово сердце — такъ разказывается въ прозаической вставкѣ Семунда *вѣщаго* — и жарилъ его на вертелѣ. Когда сокъ зашипѣлъ и запѣнился изъ сердца, и Зигурду показалось, что оно уже изжарилось, онъ дотронулся до него пальцемъ: но сильно обжогся, и сунулъ палецъ въ ротъ. Только что коснулась его языка кровь изъ Фафнирова сердца, тотчасъ же сталъ онъ понимать пѣнье птицъ, и услышалъ, что̀ говорили между собой орлицы, сидя на вѣтвяхъ. Далѣе слѣдуетъ разговоръ птицъ, въ стихахъ.

Но прежде нежели узнаемъ, о чемъ говорили орлицы, почитаю не лишнимъ остановиться на этой прозаической вставкѣ. Изъ множества сказочныхъ преданій, состоящихъ съ нею въ родствѣ, особенно заслуживаетъ вниманія одинъ эпизодъ изъ средне-вѣковаго народнаго романа, который, изъ источниковъ древнѣйшихъ, занесенъ и къ намъ въ хронографы и сбор-

ники, и извѣстенъ подъ именемъ, или *Китовраса*, брата Соломонова, или подъ именемъ *Соломона*.

Въ редакціяхъ западныхъ этотъ романъ называется: *Соломонъ* и *Морольфъ* или *Маркольфъ*. Морольфъ—хитрый мужикъ и шутъ, въ родѣ нѣмецкаго Эйленшпигеля (Совестрала) или испанскаго Санчо-Пансы — есть лицо, принадлежащее собственно западнымъ редакціямъ. Соломонъ задаетъ ему разные мудреные вопросы и задачи, и Морольфъ умѣетъ ихъ искусно рѣшать. Между прочимъ Соломонъ спрашиваетъ его: «Скажи мнѣ, веселый товарищъ, откуда взялась въ тебѣ такая пронырливость и остроуміе?» Тогда Морольфъ отвѣтствовалъ важнымъ голосомъ: «Однажды, во времена Давида, твоего отца, когда ты былъ еще малымъ ребенкомъ, поймали огромную сову, и стали въ кухнѣ готовить изъ нее какое-то лѣкарственное снадобье. Тогда твоя мать взяла совиное сердце, положила его въ горшокъ, зажарила въ вздобной подливкѣ, и дала тебѣ съѣсть: я случился тогда тоже въ кухнѣ, и она вылила мнѣ на голову подливку, которую всю облизалъ я. Вотъ я и думаю, что отъ этого самаго во мнѣ такая пронырливость, а въ тебѣ мудрость отъ совинаго сердца.» [1])

Итакъ, попробовавъ крови изъ Фафнирова сердца, Зигурдъ услышалъ слѣдующій разговоръ:

Первая орлица говорила:

«Вонъ сидитъ Зигурдъ, обагренъ кровью; жаритъ на огнѣ Фафнирово сердце. Вотъ еслибъ онъ догадался, да съѣлъ пылающее сердце!»

Вторая орлица говоритъ:

«А вонъ лежитъ Регинъ, думаетъ себѣ, какъ бы обмануть человѣка, который во всемъ ему довѣряется; въ ярости замышляетъ напраслину, кузнецъ всякаго бѣдствія [2]) — хочетъ мстить за своего брата.»

И все въ такомъ тонѣ говорятъ орлицы другъ за дружкой, до послѣдней — седьмой. Онѣ вполнѣ увѣрены, что Регинъ будетъ мстить Зигурду и что неразумно было бы этого предателя оставлять въ живыхъ владѣтелемъ клада.

[1]) Зимрока Deutsche Volksbüch. 1, 20—21.

[2]) Bolva-smithr — собственно эпитетъ Локи.

Орлицы своимъ *клектомъ* пробуждаютъ въ Зигурдѣ рѣшимость на убійство: будто бы въ этомъ зловѣщемъ *клектѣ* явственно слышались ему его собственные подозрѣнія и замыслы; и какъ бы въ отвѣтъ на говоръ седьмой орлицы, Зигурдъ восклицаетъ: «не бывать же тому, [1]) чтобъ Регинъ принесъ мнѣ смертное слово; потому что оба брата немедленно отправятся въ адъ!» Сказавъ это, онъ отрубилъ Регину голову, съѣлъ Фафнирово сердце, и выпилъ кровь обоихъ—и Фафнира, и Регина. Потомъ услышалъ опять, что̀ говорили орлицы. За этой, тоже прозаической вставкой, опять идутъ стихи:—такъ что въ самомъ чередованьи стиховъ и прозы мы замѣчаемъ въ составѣ Древней Эдды высокій художественный тактъ — по крайней мѣрѣ въ нѣкоторыхъ пѣсняхъ, и особенно въ этой. Все прозаическое, все житейское, какъ Регинъ пьетъ кровь, а Зигурдъ жаритъ и ѣстъ сердце, убиваетъ Регина — вся эта сказочная эпическая основа разказана позднѣйшею прозой: но только что замыслы и мечтанія Зигурда начинаютъ витать въ его думахъ, какъ по воздушному пространству голоса сидящихъ на вѣтвяхъ орлицъ, — тотчасъ же раздается энергическій звонкій стихъ.

Доселѣ слышались голоса зловѣщіе: грозя смертью, они подстрекали къ убійству. Теперь, когда Зигурдъ избавился отъ коварнаго врага, мечты увлекаютъ храбраго, блистательнаго юношу впередъ: и чудится ему прекрасная дѣва, невѣста, за которую принесетъ онъ въ вѣно пріобрѣтенное имъ сокровище; мечтается ему и другая дѣва, воительница, въ великомъ пламени, на горѣ, очарованная Валькирія, съ которой снять чары суждено ему самому.

Эти игривыя мечты группируются передъ нимъ въ болѣе осязательныя формы въ голосѣ орлицы, раздающемся по воздуху:

«Навяжи себѣ, Зигурдъ, красныхъ колецъ—говоритъ орлица:—не королевское дѣло хлопотать о многомъ! Вижу я дѣву; лучше ея нѣтъ на свѣтѣ, золотомъ украшена — вотъ еслибъ ты добылъ ее себѣ!»

«Зеленѣющія дороги ведутъ къ Гьюки [2]). Судьба кажетъ до-

---

[1]) Въ подлинникѣ: *еще не такъ могучи судьбы.*

[2]) Giuki — отецъ Гудруны (или Хримгильды).

рогу путникамъ. Тамъ у славнаго короля дочь на возрастѣ: ты, Зигурдъ, добудешь ее цѣною вѣна.»

Прекрасныя мечты смѣняются одна другою. Еще орлица поетъ:

«Есть чертогъ на высотахъ Гиндарфіалли: со всѣхъ сторонъ окруженъ огнемъ; сооруженъ вѣщими людьми изъ неугасимаго страшнаго пламени.»

«Я вижу — на горѣ спитъ вѣщая воительница [1]); надъ нею играетъ огонь [2]). Иггръ [3]) укололъ ее терніемъ, когда она, покрываломъ одѣтая [4]), грозила побивать воиновъ.»

«Увидишь ты, о герой, дѣву подъ шлемомъ, которую конь-вѣтеръ выноситъ изъ битвы. Пока не рѣшатъ Норны, не пробудитъ королевичъ Зигурдрифу ото сна.»

Такъ оканчивается пѣсня о Фафнирѣ.

Вѣщія мечтанія Зигурда, въ поэтической формѣ орлицыныхъ голосовъ, связываютъ эту пѣсню съ слѣдующею — о *Брингильдѣ* или *Зигурдрифѣ* (Sigurdrifu-mál).

Пѣсня начинается прозаическимъ вступленіемъ: «Зигурдъ отправился по дорогѣ Фафнира въ его домъ, и нашелъ домъ отвореннымъ. Двери и все въ палатахъ было у него изъ желѣза (слѣдовательно, какъ въ подземномъ царствѣ у царя металловъ или руды [5]); но кладъ былъ зарытъ въ землѣ. Зигурдъ нашелъ множество золота и наполнилъ имъ два короба. Взялъ также и шлемъ Эгира и золотую броню (gull-brynio), и мечъ Гротти, и множество драгоцѣнностей, и навьючилъ все это на своего коня Грани. Но конь не хотѣлъ тронуться съ мѣста до тѣхъ поръ, пока на него не сѣлъ самъ Зигурдъ.»

Доселѣ прозаическое вступленіе служитъ заключеніемъ предшествовавшей пѣснѣ, какъ это и принято въ нѣкоторыхъ изданіяхъ Эдды. Замѣчу мимоходомъ, что, на основаніи приве-

---

[1]) Собственно: *вѣщая въ битвахъ*, то-есть Валькирія. Это Брингильда или Sigurdrifa, древне-верхне-нѣм. Sigutrîba, то-есть Siegtreibende. Уже по самому созвучію съ именами Вёльзунговъ — Зиги, Зигмундъ, Зигурдъ, ей на роду было написано вступить въ союзъ съ Зигурдомъ.

[2]) Собственно: *вредъ* или *бѣда липамъ*.

[3]) То-есть Одинъ.

[4]) Въ подлинн. *дающая ленъ*.

[5]) См. прекрасную словацкую сказку въ Westslawisch. Märchenschatz, von Jos. Wenzig. 1857 г. стр. 10 — 14.

деннаго здѣсь преданія, золото или кладъ въ сѣверной поэзіи описательно называется слѣдующими эпическими выраженіями: *ложе* или *постель Фафнира*, *прахъ Гнитагейда*, *ноша* или *бремя Грани*.

«Оттуда — продолжаетъ Семундъ въ своемъ прозаическомъ вступленіи—поѣхалъ Зигурдъ на Гиндарфіалли, поворотивъ къ югу, къ землѣ Франковъ [1]. На горѣ увидѣлъ онъ сильный свѣтъ, будто пожаръ, и поднимался этотъ свѣтъ до небесъ. Но когда онъ подъѣхалъ, увидѣлъ за̀мокъ [2], и надъ нимъ знамя. Зигурдъ входитъ внутрь и видитъ — лежитъ человѣкъ въ полномъ вооруженіи и спитъ. Снимаетъ съ его головы шлемъ, и видитъ, что это женщина. На ней твердая броня будто приросла къ тѣлу. Тогда Зигурдъ своимъ мечомъ Грамомъ надрѣзалъ ей броню отъ головы внизъ, и на обѣихъ рукахъ, потомъ снялъ съ нее броню. Тогда она проснулась, приподнялась, взглянула на Зигурда и сказала:

(Собственно здѣсь начинается самая пѣсня).

«Что̀ разрѣзало мою броню? Какъ проснулась я ото сна? Кто снялъ съ меня блѣдныя оковы.»

Когда Зигурдъ назвалъ себя, она продолжала:

«Долго же спала я, дологъ былъ мой сонъ!» И затѣмъ, предложивъ сѣвшему рядомъ съ ней Зигурду рогъ съ медомъ—напитокъ *привѣтствія* [3], — разказала ему, какъ соннымъ терніемъ Одинъ погрузилъ ее въ долгій сонъ за то, что противъ воли царя Асовъ, вступилась она въ рѣшеніе битвы между двумя врагами.

Прекрасно миѳическое воззваніе, которымъ Валькирія сопровождала предложенный ею привѣтственный кубокъ:

«Слава дню [4], и вамъ, сыны дня! Слава тебѣ, ночь, и твоей дочери! Незлобивыми очами взгляните на насъ, и даруйте намъ, здѣсь сидящимъ, побѣду!»

«Слава Асамъ, слава богинямъ, и тебѣ, мать сыра земля! [5])

---

[1]) Til Fraclandz.

[2]) Tcialdgorg — Schildburg.

[3]) Minni-Veig: minni — любовь, память.

[4]) Согласно съ русскими обрядными пѣснями, скандинавское *heil*, тоже что̀ нѣм. *heil*, я перевожу *слава*.

[5]) Собственно: *всѣхъ питающая земля*.

Даруйте намъ обоимъ, благороднымъ, и слово и мудрость и силу врачеванія [1])—пока мы живемъ.»

Вся эта прекрасная пѣсня, оканчивающаяся клятвой въ любви между Зигурдомъ и Валькиріею, содержитъ въ себѣ *руны*, то-есть, *вѣщія* изреченія и совѣты, которыми вѣщая дѣва поучаетъ своего героя, по его просьбѣ. Пѣвецъ Древней Эдды будто съ намѣреніемъ медлитъ на этихъ рунахъ и совѣтахъ, какъ бы желая внушить своимъ слушателямъ, что истинный союзъ любви можетъ-быть заключенъ не на минутномъ влеченіи, не на чувственной страсти, а на твердомъ и глубокомъ убѣжденіи, основанномъ на взаимномъ уваженіи нравственномъ.

Валькирія, какъ вѣщая дѣва, спачала учитъ Зигурда *рунамъ*, то-есть, таинственному, чарующему знанію, заклятіямъ и всякой мудрости. Эти руны—смотря по предметамъ, которыхъ касаются—слѣдующія: руны побѣды, руны пива или напитка, руны спасающія, цѣлительныя, руны морскія, руны вѣтвей, лѣкарственныя, руны судебныя [2]), наконецъ руны духовныя [3]). Само собою разумѣется, что все это въ высшей степени интересно и важно для исторіи рунъ, въ которыхъ позднѣйшее значеніе письменъ состоитъ въ таинственной связи съ первобытною идеей о всеобъемлющемъ эпосѣ, какъ святой старинѣ, содержащей въ себѣ всякое знаніе и чарованіе, всякое *вѣщее слово*. Между рунами Валькирія упоминаетъ и boc-rúnir (buch-runen), слово, которое прямо указываетъ на наше *буква*, и состоитъ съ нимъ въ сродствѣ [4]). Но изслѣдованіемъ о рунахъ не будемъ прерывать прекрасной любовной сцены.

Передавъ науку Рунъ, Валькирія заключаетъ:

«Теперь выбирай — тебѣ дается на выборъ, удалой герой! [5]) слово или молчаніе — рѣшай самъ собою: всякое дѣло должно быть въ мѣру.»

---

[1]) Собственно: *исцѣляющія руки*—laecnis-hendr: laecni — родственно нашему *лѣкъ*, откуда *лѣчить*.

[2]) Слич. въ Судѣ Любуши *вѣщьбы витiезовыя*, которымъ выучены вѣщія *судныя* дѣвы.

[3]) Hug-rúnir.

[4]) Наше *буква* отъ *буковь* или *буквь*, какъ областное *церква* или *морква* отъ *церковь*, *морковь;* а *буковь* отъ *букы*, какъ *церковь* отъ древняго *церкы;* а *букы* то-есть, *буки*, и *букъ* родственны.

[5]) Собственно: *вооруженное древо*, или *древо оружія*.

На это Зигурдъ отвѣтствовалъ:

«Не обрачусь въ бѣгство, хотя бъ мнѣ грозила вѣрная смерть: не трусомъ родился я! Всѣмъ твоимъ вѣрнымъ совѣтамъ буду слѣдовать до конца своей жизни!»

Въ такой-то искренней бесѣдѣ, проникнутой глубокимъ чувствомъ и мыслью, раскрылась любовь между Зигурдомъ и Валькиріею. Слѣдующіе за тѣмъ совѣты — за исключеніемъ нѣкоторыхъ, запечатлѣнныхъ характеромъ мѣстности и эпохи — замѣчательны по глубинѣ и чистотѣ нравственнаго чувства, наивно выраженнаго.

«Первое — совѣтую тебѣ — говоритъ вѣщая дѣва: будь во всемъ чистъ передъ своими друзьями, и не спѣши местью, когда они будутъ передъ тобой неправы: это, говорятъ, бываетъ на пользу, когда умрешь.»

«Второе — совѣтую тебѣ: не клянись ложною клятвой: тяжелыя оковы влачитъ на себѣ клятвопреступленье; нѣтъ счастья клятвопреступнику!»

За тѣмъ, все въ послѣдовательномъ порядкѣ чиселъ, Валькирія даетъ Зигурду совѣты, какъ вести себя въ судилищѣ, въ тяжбахъ и ссорахъ, какъ избѣгать излишества и порочной роскоши.

«Совѣтую тебѣ, въ пятыхъ — говоритъ она: — если увидишь прекрасныхъ женщинъ, когда сидятъ онѣ на скамьяхъ,— да не лишитъ тебя сна красота женская! И не домогайся отъ нихъ тайнаго поцѣлуя.»

«Совѣтую тебѣ, въ осьмыхъ: избѣгай неправды, коварства и всякаго обмана! Не соблазняй дѣвицы, ни замужней жены! Не вводи ихъ въ искушенье!»

«Совѣтую тебѣ, въ девятыхъ: призри и честно похорони мертвеца, если найдешь въ полѣ,» — за тѣмъ слѣдуетъ наставленіе, какъ подобаетъ чествовать мертвое тѣло, наставленіе, исполненное самой нѣжной и трогательной симпатіи къ человѣку, кто бы онъ ни былъ.

Объяснять глубоко-нравственное и поэтическое достоинство этой пѣсни считаю совершенно излишнимъ.

Оканчивается она краткимъ прозаическимъ заключеніемъ слѣдующаго содержанія:

«Зигурдъ сказалъ: нѣтъ на свѣтѣ женщины разумнѣе тебя,

и клянусь — я хочу, чтобъ ты была моею! Потому что ты пришла мнѣ по мыслямъ! — Она отвѣчала: и я хочу, чтобъ ты былъ моимъ, и никто другой — хотя бы мнѣ пришлось выбирать между всѣми людьми! — И утвердили они это между собой клятвой.»

III.

Прежде нежели буду продолжать разказъ о подвигахъ Зигурда, остановлюсь на извѣстныхъ уже намъ эпизодахъ и брошу на нихъ общій взглядъ съ точки зрѣнія сравнительнаго изученія народной поэзіи.

Эти эпизоды сосредоточиваются къ двумъ пунктамъ: вопервыхъ, къ убіенію змія-оборотня, послѣ котораго оставшійся кладъ достается въ руки героя; и вовторыхъ, къ союзу героя съ вѣщею дѣвою, Валькиріею.

Валькирія, погруженная въ очарованный сонъ самимъ Одиномъ и пробужденная отъ сна прибывшимъ Зигурдомъ, соотвѣтствуетъ *Спящей Царевнѣ*, которая — въ сказкахъ почти всѣхъ европейскихъ народовъ — пробуждается отъ своего непробуднаго, столѣтняго сна, при помощи явившагося въ ея палатахъ храбраго витязя, который потомъ на ней и женится. *

Что̀ касается до змія, хранителя клада, то преданіе о немъ также сильно распространено и у Славянъ. У Лужичанъ змій называется *денежный*, въ отличіе отъ *житнаго* и *молочнаго:* любопытное преданье, въ которомъ отражаются понятія о богатствѣ и обиліи быта пастушескаго (молочный змій), земледѣльческаго (житный змій) и болѣе развитаго, воинскаго, городскаго и торговаго (денежный змій).

Какъ у Нѣмцевъ змій называется *хранителемъ клада*, такъ и у насъ, въ древнихъ стихотвореніяхъ, Добрыня Никитичъ, убивъ змія, и передушивъ его малыхъ дѣтушекъ:

Нашелъ въ пещерахъ бѣлокаменныхъ
У лютаго Змѣища Горынчища
Нашелъ онъ много злата, серебра,
Нашелъ въ палатахъ у Змѣища
Свою онъ любимую тетушку,

---

* Смотр. Предисловіе Я. Гримма къ Пентамерону Джамбатиста Базиле, въ нѣм. переводѣ Либрехта. 1846 г.

Тоя-то Марью Дивовну —
Выводитъ изъ пещеры бѣлокаменны;
И собралъ злата, серебра,
Пошелъ ко матушкѣ родимыя своей. [1])

Родственныя намъ Славянскія племена битву съ зміемъ и побѣду надъ нимъ относятъ къ древнѣйшей эпохѣ разселенія ихъ въ различныхъ мѣстностяхъ. Въ древне-чешской поэмѣ, Судѣ Любуши, намекается на какое-то доисторическое преданіе, по которому нѣкоторый герой, по имени *Трутъ*, побилъ или сгубилъ лютаго змія [2]), въ горахъ *Крконоши* (Riesengebirg). Память о Трутѣ доселѣ сохранилась въ названіи города *Трутнова* (Trautenau), въ щитѣ котораго изображенъ именно драконъ. Самое названіе *Исполиновы* горы (Riesengebirg), вѣроятно, имѣетъ связь съ личностью и подвигами Трута. Древнѣйшее названье этихъ горъ, *Крконоши*, безъ сомнѣнія, стоитъ въ связи съ именемъ миѳическаго героя и князя у Чеховъ и Поляковъ, *Крокъ* или *Кракъ*, откуда и названіе города *Краковъ*. Древне-польское сказаніе этому Краку, или же сыну его, тоже Краку, приписываетъ такую же борьбу съ зміемъ и побѣду надъ нимъ. Змій жилъ тоже въ горѣ (Wawel), и пожиралъ не только скотъ на поляхъ, но и людей, такъ что ему, въ видѣ умилостивительной жертвы, еженедѣльно высылалось извѣстное количество скота. Страна освободилась отъ этого чудовища слѣдующимъ образомъ. Нѣсколько бычьихъ шкуръ наполнили смолою, сѣрою и другими горючими веществами, и запаливъ

[1]) Стр. 349. Слич. у Федра, Fab. 4: «ad draconis speluncam, custodiebat qui thesauros abditos»; у Феста: «dracones — clarissimam dicuntur habere oculorum aciem, qua ex causa incubantes eos thesauris custodiae causa finxerunt antiqui.»

[2]) Въ подлинникѣ: «Отъ горъ Кръконоши, идеже Трутъ погуби сань люту» стих. 44—45. Шафарикъ, какъ въ изданіи Древне-Чешск. памятниковъ, такъ и въ своихъ Старожитностяхъ, стр. 393, въ Чешск. изданіи, слово *Крьконоши* производитъ отъ именит. падежа *Крьконошъ* и сближаетъ это названіе съ именемъ одного народца, упоминаемымъ у Птоломея: *Корконти*, народа, обитавшаго около Исполиновыхъ горъ. Но, мнѣ кажется, гораздо согласнѣе съ формами языка предположить имен. пад. *Крьконоша* (какъ русс. *мѣхоноша*, или древне-чешск. *свѣтлоноше* — названіе Люцифера въ глоссахъ Вацерада): отъ *ноша* и *крькъ*, *крокъ* или *кракъ*. Еще въ Санскритѣ гора между прочимъ именуется сложнымъ словомъ, въ которомъ второй членъ *дгара* значитъ то же, что у насъ *ноша*, именно: *бгу-дгара*, собственно *земле-ноша*. Смотр. О вліяніи христ. на славянск. языкъ. 1848 г.

въ нихъ фитили, придвинули эти набитыя чучелы къ змѣиной норѣ. Змій выползъ и проглотилъ ихъ; пламя вспыхнуло въ его утробѣ, и всего его сожгло. [1])

Въ южной Руси древнѣйшими преданіями о зміи тоже запечатлѣны нѣкоторыя мѣстности. Есть малорусская сказка, по которой урочище *Кожемяки* названо отъ нѣкотораго богатыря *Кирилы Кожемяки*, который убилъ змія. [2])

Около Кіева нѣкогда производилъ страшное опустошеніе лютый змій. На съѣденье давали ему въ жертву отрока или дѣвицу. Наконецъ пришла очередь и князю кіевскому отдать свою дочь змію. Послали ее къ чудовищу; но она была такъ хороша, что змій полюбилъ ее и оставилъ при себѣ. Разъ она къ нему приластилась и вывѣдала отъ него, что только Кирило Кожемяка можетъ извести его. Въ письмѣ, посредствомъ голубя, княжна дала объ этомъ знать своему отцу. Князь немедленно послалъ пословъ къ Кожемякѣ, а Кожемяка въ то время мялъ кожи. Посланные ему помѣшали, и онъ въ сердцахъ порвалъ всѣ двѣнадцать кожъ, которыя мялъ, и не хотѣлъ и слушать о просьбѣ князя. Послали въ другой разъ: онъ тоже не даетъ отвѣта, сколько его ни просили: молчитъ да сопитъ, будто не ему говорятъ. Наконецъ князь догадался, послалъ къ нему малыхъ дѣтей: «А какъ пришли малыя дѣти—говоритъ сказка, какъ почали просить, какъ стали на колѣнки да какъ заплакали, то и самъ Кожемяка не вытерпѣлъ, заплакалъ, и говоритъ: ну, такъ и быть, только для васъ сдѣлаю.»

Пошелъ къ князю и говоритъ: давайте мнѣ двѣнадцать бочекъ смолы и двѣнадцать возовъ конопли.

Вы здѣсь видите сходство въ мотивахъ съ польскимъ преданьемъ; только эти снадобья пошли на самого Кожемяку.

Кожемяка обмотался коноплями и осмолился смолою, и, взявъ палицу, пудовъ въ десять, вышелъ на бой противъ змія. Кожемяка поражаетъ змія палицею, а змій — думая, что пожираетъ своего врага — всякій разъ, какъ разбѣжится, выхватитъ только кусокъ смолы или *жмутокъ* конопель, и потомъ, разгорѣвшись (вѣроятно не отъ однихъ ударовъ, но и

---

[1]) По Кадлубку и Длугошу. Смотр. San-Marte, Gross-Polens Nationalsagen. 1842 г. Стр. 15 и слѣд.

[2]) Кулиша Записки о южн. Руси, ч. 2-я, стр. 27 и слѣд.

отъ смолы — связь съ польскимъ сказаньемъ), побѣжитъ къ Днѣпру прохолодиться; а Кожемяка между тѣмъ вновь обмотается коноплями и осмолится смолою. И опять сцѣпятся. Бились, бились, индо искры скачутъ; разогрѣлъ Кирило змія—какъ выражается сказка — лучше, чѣмъ коваль сошникъ въ горну; а подъ ними только земля гудетъ.

А тутъ звоны звонятъ; молебны правятъ. По горамъ народъ стоитъ. Наконецъ Кожемяка одолѣлъ, и то мѣсто, гдѣ онъ жилъ, стало съ тѣхъ поръ называться *Кожемяки.*

Въ заключеніи сказки видимъ опять связь съ польскимъ и нѣмецкимъ преданіемъ о сожженіи змія. Однимъ — говоритъ южнорусская сказка — Кожемяка промахнулся, что сжегъ змія и пустилъ пепелъ по воздуху: оттого и завелась вся эта пóгонь — мошки, комары и мухи.

Нужно ли упоминать, что въ Кирилѣ Кожемякѣ явственно сохранилась память объ Несторовомъ *Усмошвецѣ*, который вырвалъ у бѣгущаго быка клокъ кожи съ мясомъ и побѣдилъ печенѣжскаго великана и отъ котораго будто бы получилъ свое названіе городъ *Переяславль?* «Зане *перея славу* отрокотъ.» Объ этомъ силачѣ то же самое разказываетъ его отецъ, чтò малорусская сказка о Кожемякѣ: «Однажды я его бранилъ, а онъ мялъ кожи, и, разгнѣвавшись на меня, перервалъ ихъ руками.» *

---

* «Единою бо ми и сварящю, и оному мьнущю усніе, разгнѣвавъся на мя, преторже череви рукама.» Лѣтоп. 1. 53. Благодаря указанію профессора Ешевскаго и г. Котляревскаго, сюда же присоединяю южно-русскія сказанія о *Зміевомъ Валѣ*, которыми при чтеніи этой лекціи я не воспользовался. Замѣчательнѣйшее изъ этихъ сказаній слѣдующаго содержанія. Въ незапамятныя времена козачества Богъ наслалъ на козачій народъ чудовище—змія. Владѣтель земли, желая отвратить его опустошенія, заключилъ съ нимъ договоръ, по которому обязался давать ему по юношѣ изъ каждой семьи. Черезъ 100 лѣтъ очередь дошла до царскаго сына — и онъ, при сѣтованіи родныхъ, отведенъ на роковое мѣсто. Тамъ является ему ангелъ, научаетъ его молитвѣ: *Отче Нашъ*, и велитъ ему, при появленіи змія, спасаться бѣгствомъ, непрестанно повторяя эту молитву. Ангелъ скрылся. Вышелъ змій и погнался за юношей, который три дня и три ночи отъ него бѣгалъ, повторяя выученную молитву; на четвертый день силы его стали ослабѣвать. Уже змій былъ отъ него недалеко, и дыханіе изъ пасти его стало опалять юношу; какъ вдругъ онъ увидѣлъ желѣзную кузницу, въ которой свв. Борисъ и Глѣбъ ковали первый плугъ для людей. Юноша въ кузницу — и желѣзная дверь за нимъ захлопнулась. Змій три раза лизнулъ дверь, а за четвертымъ — просадилъ языкъ насквозь. Тогда свв.

Іоанникій Галятовскій въ своей книгѣ *Небо Новое*, между чудесами Богородицы, приводитъ изъ Александра Гваньина, преданіе о страшномъ зміѣ въ Крыму, разогнавшемъ всѣхъ жителей. Греки и Волохи стали молить Бога о спасеніи, — и однажды увидѣли свѣчу, зажженую на скалѣ; подошли, и видятъ образъ Богородицы: передъ нимъ горѣла свѣча, а подъ нимъ лежалъ околѣвшій змій. [1])

Въ Эддѣ убіеніе змія соединено съ пріобрѣтеньемъ клада и отдѣлено отъ союза героя съ его любезною. Въ другихъ нѣмецкихъ преданьяхъ [2]), убіенье змія и пріобрѣтенье клада, хранимаго не зміемъ, а карликами, составляютъ два совершенно отдѣльные эпизода. И наоборотъ, отдѣляя змія отъ клада, иныя сказанья, какъ напримѣръ пѣсня о Зигфридѣ, соединяютъ преданье объ убіеніи змія, и именно змія-оборотня, съ пріобрѣтеньемъ меча и съ возвращеньемъ похищенной зміемъ дѣвицы (Гримгальды).

Пѣсни, сказки и легенды о похищенныхъ зміемъ красавицахъ такъ распространены въ словесности почти всѣхъ народовъ, что почитаю совершенно излишнимъ доказывать это сличеніями.

Но гораздо важнѣе для насъ войдти въ нѣкоторыя подробности о борьбѣ героя съ зміемъ. Змій, или палитъ своего врага огнемъ, или изрыгаетъ на него свой ядъ. Герой не избѣгаетъ опасности и тогда, когда убьетъ змія. Онъ можетъ погибнуть отъ яду или даже отъ самой крови, тоже ядовитой, которая

Борисъ и Глѣбъ схватили раскаленными клещами змія за языкъ, запрягли въ плугъ и провели по землѣ борозду, которая и донынѣ зовется *Зміевымъ Валомъ*. — Въ этомъ сказаніи очевидно древнѣйшее преданье о переходѣ въ бытъ земледѣльческій, преданье, подновленное христіянскою легендою о Борисѣ и Глѣбѣ, вмѣсто которыхъ въ Украинскомъ сказаньи о Сучицѣ является *Козьма-Дамьянъ*. — Тотъ же кузнецъ Зигурдъ представляется въ нашихъ преданьяхъ въ новой обстановкѣ. По другимъ южно-русскимъ сказаньямъ о Зміевомъ Валѣ, змію отдается царевна, которую спасаетъ богатырь Кузьма, соотвѣтствующій Килѣ Кожемякѣ. — Смотр. Журн. Минист. Внутр. Дѣлъ 1846 г., часть XIII, стр. 179—180, въ статьѣ: Историч. введеніе въ статистич. описан. Бессарабск. области, въ примѣч. — Обозрѣніе могилъ, валовъ и городищъ Кіевской губерніи, изд. Ив. Фундуклей. 1848 г. — Nowosielskiego: Lud Ukrainski, 1857 г. Ч. I, стр. 254—277.

[1]) Во Львовѣ 1665 г. Смотр. чудо 17-е въ главѣ о чудесахъ между язычниками.

[2]) Смотр. у Рассмана, стр. 127—143.

струится изъ ранъ убитаго чудовища. Самъ богъ Торъ, хотя и убиваетъ великаго змія въ послѣдней битвѣ Асовъ съ Суртуромъ, но гибнетъ отъ его яду. Также гибнетъ и Беовульфъ, герой знаменитаго англо-саксонскаго эпоса. Въ его государствѣ былъ страшный огненный змій, хранившій въ горѣ сокровище, которое нѣкто, послѣдній въ родѣ, оплакивая всѣхъ своихъ, закопалъ въ землю: такъ уже затемнено здѣсь сказанье Эдды о сокровищѣ Андвари, пошедшемъ на выкупъ родной крови, и хранимомъ зміемъ-отцеубійцей. — Чтобъ освободить землю и добыть кладъ, Беовульфъ вышелъ въ бой съ зміемъ и убилъ его; но и самъ лишился жизни отъ яда, впущеннаго чудовищемъ въ его рану.

Беовульфу, такъ же какъ и Зигурду, пошло не въ прокъ великое сокровище. Сверхъ того, Беовульфъ погибаетъ, какъ Торъ. Здѣсь видна связь змія-оборотня Фафнира съ великимъ зміемъ сѣверной ѳеогоніи.

Змій, съ которымъ сразился Зигурдъ, также испустилъ изъ себя ядъ; но герой остался невредимъ, потому что онъ былъ изъ рода Вёльзунговъ: а изъ саги объ этомъ родѣ извѣстно, что Зигмунду не вредилъ ядъ, внутрь принятый, а всѣмъ прочимъ Вёльзунгамъ не вредилъ снаружи. Потому-то Зигурдъ и не погибъ въ борьбѣ въ зміемъ. Мало того: убивши змія, онъ даже искупался въ его крови: отчего по всей его кожѣ простерлась роговая оболочка, дѣлавшая его невредимымъ. Впрочемъ, когда онъ купался въ этой крови, большой липовый листъ палъ ему между плечъ, и это мѣсто осталось непокрытымъ роговою бронею и подверженнымъ ранѣ.

Изъ множества славянскихъ преданій о битвѣ съ зміемъ и о вѣщей дѣвѣ самымъ замѣчательнымъ почитаю превосходную муромскую легенду о князѣ Петрѣ и супругѣ его Февроніи. Въ этой легендѣ, убіеніе змія и добыванье меча, хотя и отдѣлены отъ союза съ вѣщею дѣвою, но своими послѣдствіями тѣсно связаны съ этою второю половиной сказанья. Въ князѣ Петрѣ очевиденъ знакомый намъ типъ героя, побѣдителя змія; въ Февроніи — вѣщая дѣва, увѣнчивающая героя своею любовью и господствующая надъ нимъ своею сверхъестественною силой и мудростью.

Сказаніе это привожу по рукописямъ XVII вѣка. [1]

Въ Муромѣ княжилъ князь Павелъ. И вселилъ дьяволъ непріязненнаго летучаго [2] змія къ женѣ его на блудъ. Змій являлся къ ней, какъ былъ естествомъ своимъ, другимъ же людямъ казался *своими мечтами*, какъ самъ князь сидѣлъ съ женою своею. *И тьми мечтами* много лѣтъ прошло. Змій непріязнивый осилѣлъ надъ княгинею. Но она того не таила, и повѣдала князю все приключившееся ей. Тогда князь сказалъ: «Мыслю, жена, и недоумѣваю, что́ сдѣлать *непріязни* той. Не знаю, какъ убить змія. Узнай отъ него сама лестью. Тогда освободишься и отъ суда Божія, и въ нынѣшнемъ вѣкѣ *отъ злаго дыханія, и синѣнія и всего скаредія, еже смрадно глаголати.*» Когда прилетѣлъ по обыкновенію къ княгинѣ змій, она спросила его, ласкаясь: «ты знаешь многое: знаешь ли кончину свою?» — Онъ же, непріязнивый прелестникъ, прельщенъ былъ добрымъ прельщеньемъ вѣрной жены, и не скрывая отъ нея тайны, сказалъ: «смерть, моя — *отъ Петрова плеча, отъ Агрикова меча.*» Княгиня передала эту тайну своему мужу, а онъ младшему брату, Петру. Князь Петръ, услышавъ, что смерть змію приключится отъ витязя, называемаго его именемъ, не сомнѣвался, что этотъ подвигъ предназначенъ ему самому. По указанію чудеснаго, явившагося ему юноши, находитъ онъ Агриковъ мечъ въ церкви женскаго монастыря Воздвиженія Животворящаго Креста, въ олтарной стѣнѣ, между камнями [3] въ *скважнѣ*. Послѣ того онъ искалъ, какъ бы убить змія. Разъ, по обычаю, приходитъ онъ на поклонъ къ своему брату, а отъ него, нигдѣ не медля, къ невѣсткѣ, и, къ своему крайнему удивленію, нашелъ брата уже съ нею. Воротившись назадъ, онъ удостовѣрился, что съ женою князя былъ его непріязненный двойникъ. Тогда Петръ взялъ Агриковъ мечъ и отправился къ княгинѣ. Только что ударилъ онъ нечистаго мечомъ, какъ

---

[1]) Рукописи графа А. С. Уварова, подъ №№ 225, 265, 425 (Царск. 129), 428 (Царск. 132); Синодальной Библіотеки подъ № 555; профессора Н. С. Тихонравова.

[2]) Въ рук. *летящаго. Непріязнь* въ древнемъ языкѣ значитъ дьяволъ, бѣсъ; *непріязненный* — дьявольскій.

[3]) Въ рук. гр. Уварова № 425: *между Керемидами*; № 265: *межю Кремидома*; № 428: *межу каменія.*

змій явился своимъ естествомъ, началъ трепетаться и издохъ, окропивъ князя Петра своею кровью. Оттого князь острупѣлъ и покрылся язвами, и пришла на него тяжкая болѣзнь. Долго лѣчился онъ у врачей, но исцѣленія не получалъ; и, услышавъ, что въ предѣлахъ рязанскихъ много искусныхъ врачей, велѣлъ себя туда везти. Когда онъ прибылъ, тогда одинъ изъ его юношей отправился въ весь, нарицаемую *Ласково* *, и подошелъ къ воротамъ одного дома и вошелъ въ него, никого не встрѣтивъ. Наконецъ вступаетъ въ хоромину и видитъ чудное видѣніе: сидитъ какая-то дѣвица и точетъ красна̀, а передъ нею скачетъ заяцъ. И проговорила дѣвица: «*не хорошо быть дому безъ ушей, а храму безъ очей.*» Юноша же, не понявъ этихъ словъ, спросилъ дѣвицу: «гдѣ хозяинъ этого дома?» Она же отвѣтствовала: «*Отецъ и мать моя пошли взаемъ плакать, братъ же мой пошелъ черезъ ноги въ нави зрѣти.*» Юноша опять не понялъ, что̀ она говоритъ, и дивился, видя и слыша дѣла, подобныя чуду; и сказалъ дѣвицѣ: «вошелъ я, и увидѣлъ тебя за работою, а передъ тобой скачущаго зайца, и услышалъ изъ устъ твоихъ какія-то страшныя рѣчи, и не понимаю, что̀ говоришь ты. Первое сказала ты: не хорошо быть дому безъ ушей, а храму безъ очей; про отца твоего и мать сказала ты, что пошли взаемъ плакать, о братѣ же, что пошелъ черезъ ноги въ нави зрѣти; и ни одного слова не понимаю.» Тогда она отвѣтствовала: «Какъ же ты не понимаешь? Пришелъ ты въ этотъ домъ, и въ хоромину мою вошелъ, и увидѣлъ меня сидящую въ простотѣ. Еслибы въ дому нашемъ былъ песъ, и почуявъ какъ ты подходишь къ дому, залаялъ бы на тебя, то не увидалъ бы ты меня сидящую въ простотѣ: это дому уши. А еслибъ въ храминѣ моей былъ мальчикъ, то, увидѣвъ, что ты сюда входишь, сказалъ бы мнѣ: это храму очи. А сказала я тебѣ про отца моего и мать, что пошли взаемъ плакать: такъ они пошли на погребеніе мертваго, и тамъ плачутъ: когда по нихъ по самихъ придетъ смерть, другіе по нихъ станутъ плакать: это заимодавный плачъ. А про своего брата сказала потому, что онъ и отецъ мой древолазцы: въ лѣсу съ деревъ медъ собираютъ. Братъ мой и отпра-

---

* Въ рук. гр. Уварова № 428: *Лускаво.*

вился на такое дѣло. А лѣзучи вверхъ на дерево, черезъ ноги къ землѣ смотрѣть, думая, чтобъ не урваться съ высоты. Кто урвется, погибнетъ. Потому и сказала, что пошелъ черезъ ноги въ нави зрѣти.» [1])

Это была сама Февронія. Юноша повѣдалъ ей о болѣзни князя и спросилъ, не знаетъ ли она врачей по имени и гдѣ живутъ. А она: «еслибъ кто потребовалъ князя твоего себѣ, то могъ бы уврачевать.» Юноша отъ имени болящаго обѣщалъ за исцѣленіе большую награду и просилъ указать жилище врача. «Приведи сюда князя — сказала дѣвица, — и если онъ будетъ мягкосердъ и смиренъ въ отвѣтахъ, будетъ здоровъ.» Князя привезли въ весь, гдѣ жила Февронія. Въ отвѣтъ послу, отправленному къ ней за врачемъ, она сказала: «Я сама уврачую князя, но имѣнія отъ него не требую. Вотъ мое условіе: если не буду его супругою, то не стану его лѣчить.» Отрокъ передалъ князю отвѣтъ. А князь, пренебрегая словами ея и помысливъ о томъ, какъ князю взять себѣ въ жены дочь древолазца, черезъ посланнаго велѣлъ ей сказать обманомъ: «Пусть уврачуетъ; я женюсь на ней.» Тогда Февронія, взявъ малый сосудецъ, почерпнула *кисляжди* [2]), дунула на нее, и сказала: да учредятъ князю вашему баню, и вотъ этимъ помажутъ по его тѣлу, гдѣ струпы и язвы, и одинъ струпъ оставьте не помазанъ: и выздоровитъ.» Когда къ князю принесли это снадобье, онъ велѣлъ приготовить баню, а дѣвицу вздумалъ искусить въ отвѣтахъ, дѣйствительно ли такъ премудра, какъ онъ слышалъ объ ней отъ своего юноши. Для того послалъ къ ней князь съ однимъ изъ своихъ слугъ одно *повѣсмо* льну, сказавъ: «дѣвица эта хочетъ быть моей супругою *ради своей мудрости:* то если она точно премудра, пусть учинитъ мнѣ изъ этого повѣс-

---

[1]) Вотъ загадочныя рѣчи Февроніи по рук. гр. Уварова, № 428: «нелѣпо есть быти дому безъ ушію, и храму безъ очію» — «поидоша взаемъ плакати» — «иде чрезъ ноги внави зрѣти.» — *Въ нави*, собственно *въ могилу*, а потомъ *въ адъ*. Въ послѣднемъ смыслѣ *въ навѣхъ* употребляется въ древнихъ текстахъ Ветхаго Завѣта. *Нава* у Славянъ означало и лодку, и могилу, напр. у Чеховъ: что указываетъ на древнѣйшій обрядъ похоронъ въ ладьѣ. (Нава—navis). Потомъ уже слово *навье* получило смыслъ мертвеца.

[2]) Такъ въ Синод. рукоп.; въ рукоп. гр. Уварова, № 428: Кисляди; а въ № 225: «своего нѣкоего *квасна.*» Въ областномъ языкѣ доселѣ употребляется слово *кислядь*, те же что *кислица*.

ма льну срачицу, порты и убрусецъ, въ то время, пока буду въ банѣ.» Когда слуга принесъ Февроніи это порученіе, она сказала ему: «Взлѣзь на печь, возьми съ грядъ полѣнцо и снеси его сюда.» Слуга исполнилъ ея приказаніе; она же, отмѣривъ пядью, велѣла полѣно отсѣчь. Слуга отсѣкъ. Тогда она сказала: «возьми этотъ *утинокъ* * и отдай своему князю, сказавъ: «пока я это повѣсмо очешу, пусть приготовитъ мнѣ князь изъ этого утинка станокъ и все строеніе, чѣмъ сотку для него полотно.» Получивъ отвѣтъ, князь велѣлъ ей сказать, что изъ такого малаго деревца и въ такой короткій срокъ нельзя исполнить ея порученія. Тогда и Февронія тѣмъ же отвѣчала князю и объ его порученіи.

И подивился князь ея мудрости, и, пошедши въ баню, исполнилъ все, какъ она велѣла, и совсѣмъ исцѣлился: все тѣло его стало гладко; остался только одинъ струпъ, который не былъ помазанъ. И дивился князь скорому исцѣленію, но не хотѣлъ на Февроніи жениться, *отечества ея ради;* и послалъ къ ней дары; она же даровъ не приняла. Но только что онъ отъѣхалъ въ свою отчину, съ того же самаго дня отъ оставленнаго имъ струпа стали расходиться по всему его тѣлу другіе, и сталъ онъ также острупленъ многими струпами и язвами, какъ и прежде; и опять воротился за исцѣленіемъ отъ дѣвицы. И какъ приспѣлъ въ ея весь, со стыдомъ послалъ къ ней, прося врачеванья. Она же, нимало не держа гнѣва, сказала: «если будетъ мнѣ *супружникъ*, да будетъ уврачеванъ.» Тогда князь съ твердостью далъ ей слово, и отъ того же врачеванья исцѣлился, и взялъ ее себѣ въ супруги. И такимъ образомъ стала Февронія княгинею. И пришли они въ отчину свою, въ градъ Муромъ, и жили во всякомъ благочестіи, *ничтоже отъ Божіихъ заповѣдей оставляюще.*

По малыхъ же дняхъ князь Павелъ померъ, и на мѣсто его сталъ *самодержцемъ* города Мурома братъ его Петръ. Но княгини его Февроніи бояре не любили, *женъ ради своихъ*, потому что она стала княгинею *не отечества ея ради, Богу же прославляющу, добраго ради житія ея.* Однажды пришелъ нѣкто изъ бояръ къ князю Петру, и донесъ на княгиню, что

---

* *Утинокъ* — отрубокъ: отъ глагола *тяти*, *тну* — рубить, рублю.

она безчинно выходитъ изъ-за стола своего каждый день, взявъ въ руки свои отъ стола крохи, будто голодная. Тогда благовѣрный князь, желая искусить княгиню, велѣлъ ей обѣдать за однимъ столомъ съ собою. По окончаніи обѣда, Февронія, по своему обычаю, взяла со стола крохъ. Князь же Петръ, взявъ ее за руки, и разведши ихъ, увидѣлъ *ливанъ добровонный, өиміамъ;* и съ тѣхъ поръ пересталъ ее искушать. Спустя нѣсколько времени приходятъ къ нему бояре и въ ярости говорятъ: «мы хотимъ всѣ праведно служить тебѣ, но княгини Февроніи не хотимъ, *да государствуетъ* женами нашими. И если хочешь *самодержецъ* быть, да будетъ тебѣ другая княгиня. Февронія же пусть возьметъ себѣ богатства довольно, и идетъ, куда хочетъ.» — Князь же, не имѣя обычая предаваться ярости отъ чего бы то ни было, со смиреніемъ отвѣчалъ имъ: «Пусть скажутъ объ этомъ самой Февроніи: *и якоже речетъ, да слышимъ.*» Тогда бояре, *неистовые, наполнившись безстыдія,* умыслили сдѣлать пиръ. И когда были навеселѣ, начали простирать свои глаголы, *яко пси лающе, отъемлюще у святыя Божій даръ, его же Богъ и по смерти не разлучно обѣщалъ.* И говорили: «Госпожа княгиня, Февронія! весь городъ и бояре тебѣ говорятъ: дай намъ, чего мы у тебя попросимъ!» А она: «Возьмите, что̀ просите.» Тогда всѣ они единогласно воскликнули: «Всѣ мы князя Петра хотимъ, да *самодержствуетъ* надъ нами; тебя же жены наши не хотятъ, да *господствуешь* надъ ними! Возьми богатства довольно и иди, куда хочешь.» Февронія имъ отвѣчала: «Что̀ просите, будетъ вамъ; только и вы дайте мнѣ, чего у васъ попрошу.» Бояре съ клятвою обѣщали ей дать, чего попроситъ. Тогда Февронія сказала: «Ничего инаго не прошу у васъ, только супруга своего, князя Петра.» Они же отвѣтствовали: «Какъ хочетъ самъ князь»; потому что врагъ вложилъ имъ помыслъ, поставить себѣ инаго *самодержца,* если не будетъ у нихъ князя Петра; и каждый изъ бояръ держалъ себѣ на умѣ, чтобъ самому быть на мѣстѣ князя. Блаженный же Петръ не возлюбилъ временнаго самодержавства, *кромѣ Божіихъ заповѣдей,* по заповѣдямъ шествовалъ и держался ихъ, *яко же богогласный Матөей въ своемъ Благовѣстіи вѣщаетъ: рече бо, аще пуститъ жену свою, и оженится иною, прелюбы творитъ.* И блаженный князь Петръ

сотворилъ по заповѣдямъ: власть свою *яко уметы* вмѣнилъ, и отправился изъ городу вмѣстѣ съ своею супругою. Злочестивые бояре дали имъ на рѣкѣ суда, потому что подъ городомъ тѣмъ протекала рѣка, именуемая Ока. И поплыли они въ судахъ.

Былъ нѣкоторый человѣкъ въ суднѣ у княгини Февроніи; въ томъ же суднѣ была и жена его. И тотъ человѣкъ, принявъ помыслъ отъ лукаваго бѣса, воззрѣлъ на Февронію съ помысломъ; она же, уразумѣвъ злой помыслъ его, вскорѣ обличила. Она сказала ему: «Почерпни воды изъ рѣки вотъ съ этой стороны». Онъ почерпнулъ. И велѣла ему пить: онъ выпилъ. «Теперь — сказала она—почерпни воды съ той стороны судна.» Онъ опять почерпнулъ. И велѣла ему пить: онъ тоже выпилъ. Потомъ Февронія спросила его: «Одинакова ли та и другая вода, или которая слаще?» — «И та и другая одинакова», отвѣчалъ онъ. Тогда сказала она этому человѣку: «Точно также одинаково и естество женское: для чего же ты, оставляя свою жену, на чужихъ мыслишь?» И увидалъ человѣкъ тотъ, что въ ней даръ прозрѣнія, и оставилъ свои помышленья.

Когда къ вечеру суда начали ставить у берега, сгрустнулось князю Петру, что онъ лишился своей власти. Но Февронія его ободрила и утѣшила.

Поваръ сталъ готовить ужинъ. Сломалъ два малыхъ деревца, и, воткнувъ въ землю, повѣсилъ на нихъ котелъ. Послѣ ужина княгиня Февронія благословила эти деревца, сказавши: «да будутъ эти деревца наутріе древіе велико съ вѣтвями и листьями.» Такъ и совершилось.

На другой день утромъ, только что стали прислужники складывать въ суда поклажу *, изъ города Мурома пришли вельможи, съ извѣстіемъ, что въ Муромѣ происходитъ великое кровопролитіе, по причинѣ споровъ между боярами, кому изъ нихъ княжить: потому для прекращенія общаго бѣдствія, посланные, отъ имени всего города, прося у князя прощенія, умоляли его воротиться и княжить надъ Муромомъ.

Князь Петръ, никогда не держа гнѣва, воротился вмѣстѣ съ своею супругою, и властвовали они оба, заботясь о благѣ своего города.

* Въ рукописяхъ: *рухло*, откуда нынѣ употребительное *рухлядь*.

Когда пришло время ихъ смерти, просили они Бога, чтобъ преставленіе ихъ было въ одинъ и тотъ же часъ; и сотворили совѣтъ, да будутъ положены въ одномъ гробѣ, раздѣленномъ перегородкою. И оба въ одно время облеклись въ монашескія ризы. Князь Петръ въ иноческомъ чинѣ нареченъ былъ Давидомъ, а Февронія — Евфросиніею.

Однажды Февронія работала воздухи въ соборный храмъ Пречистыя Богородицы, вышивая на нихъ лики святыхъ. Князь Петръ присылаетъ къ ней сказать, что онъ уже отходитъ отъ жизни. Февронія проситъ его подождать, пока кончитъ воздухи. Онъ присылаетъ къ ней въ другой разъ, наконецъ въ третій. Тогда Февронія, не дошивъ на воздухахъ только ризы одного святаго, лицо же его нашивъ, оставила работу. Воткнула иглу въ воздухи, привертѣла ее ниткою, которою шила, и послала къ князю Петру, увѣдомить его о *преставленіи купномъ.* *

Неразумные же люди, какъ при жизни ихъ возмущались, такъ и по честномъ ихъ преставленіи. Презрѣвъ ихъ завѣщаніе, бояре положили тѣла ихъ въ разные гробы, говоря, что въ монашескомъ образѣ не подобаетъ класть князя и княгиню въ одномъ гробѣ. Итакъ, князя Петра положили въ особомъ гробѣ, внутри города, въ Соборномъ храмѣ Богородицы, а Февронію за городомъ, въ женскомъ монастырѣ, въ церкви Воздвиженія Честнаго и Животворящаго Креста (гдѣ былъ найденъ Агриковъ мечъ): общій же гробъ, который князь и княгиня, еще при жизни своей, велѣли вытесать изъ одного камня, бояре велѣли оставить пустымъ въ томъ же Соборномъ храмѣ. Но на другой день особные гробà очутились пусты, и оба тѣла лежали въ общемъ гробѣ. Ихъ опять разлучили, и опять на другой день оба тѣла были вмѣстѣ. Но потомъ уже никто не осмѣлился прикоснуться къ ихъ святымъ тѣламъ, которыя такъ и остались въ одномъ гробѣ.

Легенда оканчивается слѣдующею похвалой.

«Радуйся, Петре, яко дана ти бысть отъ Бога благодать убити летящаго, свирѣпаго змія. Радуйся, Февронія, яко въ женстѣй главѣ святыхъ мужъ мудрость имѣла еси. Радуйся,

* 25-го іюня 1228 года.

Петре, яко струпы и язвы на тѣлеси своемъ нося, доблестнѣ претерпѣлъ еси скорби. Радуйся, Февронія, яко отъ Бога имѣла еси *даръ въ дѣвственнѣй юности недуги исцѣлити*. Радуйся, Петре, яко заповѣди ради Божія самодержавства волею отступи, еже не остави супруги своея. Радуйся, дивная Февронія, яко твоимъ благословеніемъ въ едину нощь малое древіе велико возрасте, и изъ него вѣтви и листвіе», и проч. Похвалу эту оканчиваетъ составитель Легенды личнымъ обращеньемъ къ блаженнымъ супругамъ: «Да помянете же и мене грѣшнаго, списавшаго, елико слышахъ, невѣдый, аще иніи суть написали вѣдуще выше мене. Аще бо и грѣшенъ есмь и грубъ; но на Божію благодать и на щедроты его уповая, и на ваше моленіе ко Христу надѣяся, трудихся мысльми, хотя вы на земли почтити.»

IV.

Въ общихъ чертахъ своихъ, Муромская Легенда содержитъ тѣ же главнѣйшіе мотивы, что и пѣсни Древней Эдды о битвѣ Зигурда съ зміемъ и о союзѣ этого героя въ вѣщею дѣвою. Безъ всякаго сомнѣнія, сходство это основывается на общихъ источникахъ, изъ которыхъ—само собою разумѣется—совершенно независимо другъ отъ друга были почерпнуты древнія преданія и въ пѣсняхъ Эдды и въ нашей Легендѣ. Потому же самому и нѣмецкія сказанія о борьбѣ съ зміемъ и союзѣ съ вѣщею дѣвою, въ различныхъ редакціяхъ, предлагаютъ различныя видоизмѣненія и варіанты. И наша Легенда, по той же причинѣ, соприкасается съ пѣснями Эдды не прямо, а черезъ посредство видоизмѣненій въ другихъ памятникахъ нѣмецкой старины, основанныхъ на общемъ преданіи.

Въ Муромской легендѣ древнѣйшему преданію дана позднѣйшая историческая обстановка, и притомъ, событія и лица возведены въ идеальную область христіанскихъ понятій.

Потому, въ сравнительномъ изученіи этого прекраснаго памятника нашей народной поэзіи должно отличать: вопервыхъ, древнѣйшее преданіе, положенное въ его основу; вовторыхъ, историческую обстановку, и втретьихъ, религіозную, и именно христіанскую идею, которою освящены и доисторическое преданіе, и историческая его обстановка.

Итакъ, вопервыхъ, древнее, доисторическое преданье. Оно-то собственно и составляетъ предметъ нашего сравнительнаго изученія.

Здѣсь должно обратить вниманіе, прежде, на борьбу князя Петра съ зміемъ, и потомъ, на вѣщій характеръ Февроніи.

Вопервыхъ, о борьбѣ съ зміемъ.

Змій Муромской легенды есть змій-оборотень, подобный Фафниру, сыну Грейдмарову, и множеству огненныхъ летучихъ зміевъ въ народныхъ сказкахъ и пѣсняхъ [1]).

Замѣчательное сходство съ началомъ нашей легенды предлагаетъ одна сербская пѣсня, подъ заглавіемъ: *Царица Милица и Змій отъ Ястребца* [2]). Вотъ какъ она начинается:

«Хвала Богу, хвала единому! Царь Лазарь сидитъ за ужиномъ, по край его царица Милица. Не весела Милица, закручинилась; лицомъ блѣдна и пасмурна. И пытаетъ ее славный царь Лазарь: о Милица, моя царица! О чемъ спрошу, скажи мнѣ всю правду-истину: что ты такъ не весела — закручинилась, лицомъ блѣдна и пасмурна? или чего тебѣ мало въ нашемъ дворѣ?» —

Милица отвѣчаетъ, что ей всего вдоволь, только повадился къ ней змій отъ ястребца: онъ полюбилъ ее и летаетъ къ ней въ бѣлый теремъ. Лазарь, подобно князю Павлу, брату Петра Муромскаго, помогаетъ своей женѣ совѣтомъ противъ соблазновъ змія-прелестника. Онъ совѣтуетъ царицѣ лестью вывѣдать отъ змія, кого изъ *юнаковъ* (то-есть витязей) больше всѣхъ на землѣ онъ боится. Отправилась царица въ свой высокъ теремъ. Мало время позамѣшкавши, засіяла Ястребецъ-планина, полетѣлъ змій отъ Ястребца, отъ Змѣевца, отъ воды отъ Студеной, полетѣлъ онъ къ Крушеву-равнинѣ, и влетѣлъ въ бѣлый теремъ. Палъ на мягкую постель, *сбросилъ съ себя огненную одежду* и легъ съ царицею на подушкахъ.

---

[1]) Извѣстная легенда о Георгіи Храбромъ и дѣвицѣ, перешедшая и въ народные наши стихи, болѣе сходствуетъ съ столь же извѣстнымъ разказомъ въ древне-классической поэзіи, нежели съ преданіями, составляющими предметъ этихъ лекцій.

[2]) Въ изданіи Вука Стефановича Караджича, часть 2-я, № 43.

Итакъ, этотъ змій, подобно другимъ сказочнымъ, оборачивался добрымъ молодцемъ.

Лаская его, Милица отъ него выпытала тайну, что онъ боится только одного юнака во всемъ свѣтѣ, Змѣя-Деспота-Вука, изъ села Купинова, въ Землѣ Сремской. На другой же день дано было знать этому витязю; онъ пріѣзжаетъ, и, подстерегши змія, убиваетъ его.

Въ Муромской легендѣ змій не только оборотень, но и двойникъ князя Павла, брата Петрова. Какъ ни разсматривать этого *непріязниваго* двойника, во всякомъ случаѣ отраженіе существа Павлова въ зміи бросаетъ тѣнь и на самого Павла: во всякомъ случаѣ, хотя бы по внѣшнему сходству и даже тождеству, онъ родня змію-оборотню, если не самъ и есть этотъ змій-оборотень. — Надобно полагать, что раздвоеніе существа князя Павла на себя самого и на своего двойника есть уже позднѣйшая выдумка. Первоначально, по преданію древнѣйшему, князь Петръ могъ побѣдить въ зміи-оборотнѣ своего собственнаго брата, какъ Регинъ Фафнира, при помощи Зигурда, —если только и это родство князей Петра и Павла не есть позднѣйшее же прибавленіе.

Какъ сѣверный Зигурдъ сначала добываетъ мечъ и потомъ вступаетъ на поприще своихъ подвиговъ, такъ и князь Петръ чудеснымъ образомъ получаетъ *Агриковъ* мечъ.

Какъ князь Петръ вынимаетъ себѣ этотъ мечъ изъ стѣны храма, такъ въ сагѣ о Вёльзунгахъ Зигмундъ вытаскиваетъ изъ священнаго дерева чудесный мечъ, который глубоко врубилъ въ это дерево самъ Одинъ; или точно также въ валашской сказкѣ о витязѣ Вилишѣ *, этотъ витязь идетъ къ четыремъ каменнымъ столбамъ, молится имъ цѣлые девять дней, и наконецъ изъ нихъ высовывается знаменитый мечъ для совершенія великихъ подвиговъ.

Какъ богъ Торъ и англосаксонскій герой Беовульфъ, поразивъ зміевъ, сами погибаютъ отъ змѣинаго яду, или, какъ Зигурдъ потому только остается живъ послѣ побѣды надъ зміемъ, что ядъ и кровь этого чудовища ему, какъ Вёльзунгу, не только не вредны, но даже пользительны: точно такъ и князь Петръ,

---

* Въ изданіи Шотта, № 11.

убивъ змія-оборотня, подвергаетъ свою жизнь опасности, будучи зараженъ его ядовитою кровью.

Исцѣленіемъ язвъ на всемъ тѣлѣ князя Петра, окропленномъ змѣиною кровью, геройскій подвигъ этого князя естественно связывается съ разказомъ о Февроніи.

Февронія носитъ на себѣ самый опредѣленный характеръ *вѣщей дѣвы.* Она совершаетъ чудеса, превращая крохи отъ стола въ ладанъ, или въ одну ночь словомъ своимъ возрощая изъ воткнутыхъ кольевъ большія деревья. Она исцѣляетъ болѣзни, говоритъ мудро, и притомъ *загадками*, которыя, въ первобытномъ, миѳическомъ своемъ значеніи, безъ сомнѣнія, соотвѣтствуютъ сѣвернымъ рунамъ. Если Брингильда только учила Зигурда *цѣлебнымъ* рунамъ, то Февронія даже исцѣлила своего героя.

Уже при самомъ вступленіи своемъ на сцену, является Февронія въ обстановкѣ вѣщей дѣвы. Сидитъ за краснами, занимается тканьемъ, какъ *дѣва судьбы* въ Сербской сказкѣ [1]), или какъ *Идисы* и *Норны* нѣмецкой миѳологіи, которыя ткутъ, растягиваютъ и связываютъ нити судьбы человѣческой.

Передъ вѣщей ткачихой для чего-то скачетъ заецъ.

Эта сцена напоминаетъ мнѣ нѣмецкое преданье объ основаніи Кведлинбурга [2]). Матильда, прекрасная дочь императора Генриха III, желая искоренить въ сердцѣ своего отца преступную къ ней склонность, вошла въ договоръ съ дьяволомъ, чтобъ онъ сдѣлалъ ее безобразною, и зато обѣщала ему свою душу, но только въ томъ случаѣ, если она, Матильда, въ продолженіе трехъ ночей хоть на минуту заснетъ. Чтобъ воздержать себя ото сна, она сидѣла за краснами и ткала драгоцѣнную ткань, какъ наша Февронія, а передъ нею прыгала собачка, лаяла и махала хвостомъ (wedelte): собачку эту звали Wedl или Quedl, и въ память ея Матильда назвала основанное ею потомъ аббатство *Кведлинбургъ.*

---

[1]) Она или прядетъ золотую нить, и называется *сретею*, то-есть счастьемъ, или въ видѣ сіяющей какъ солнце дѣвы вышиваетъ лучами солнечными по основѣ изъ юнацкихъ кудрей. См. Сербскія сказки, въ изданіи Вука Кар. №№ 13 и 31.

[2]) Deutsche Sagen, по изд. братьевъ Гриммовъ, № 483.

Впрочемъ, Февронія, хотя и забавлялась прыгающимъ передъ нею зайчикомъ, но собаки при ней не было. И вѣщая дѣва именно о томъ изъявила свое сожалѣніе въ загадочномъ выраженіи: *не лѣпо есть быти дому безъ ушію и храму безъ очію.* Эта загадка въ сборникѣ пословицъ Архивной рукописи XVII вѣка (№ 250) помѣщена между пословицами въ слѣдующемъ видѣ: *не додро домъ безъ ушей, а храмъ безъ очей.* Такое совпаденіе свидѣтельствуетъ намъ о связи пословицы съ загадкой въ періодъ эпическій и о первобытномъ отношеніи той и другой къ миѳическимъ формуламъ, къ *вѣщимъ словамъ* или, по выраженію Суда Любушина, къ *вѣщбамъ*, которыя въ сѣверномъ эпосѣ извѣстны подъ именемъ *рунъ* [1]).

Миѳологическое выраженіе: *въ нави зрѣти*, вѣроятно, ведущее свое начало отъ глубокой древности, когда *нава*, согласно похороннымъ обрядамъ, означало и ладью, и гробъ, — уже достаточно говоритъ само за себя.

Загадка о *заимодавномъ плачѣ* — какого бы происхожденія она ни была, древнѣйшаго народнаго, или позднѣйшаго, литературнаго—напоминаетъ мнѣ разговоръ Соломона съ Морольфомъ въ упомянутомъ выше, извѣстномъ народномъ романѣ [2]). Между прочимъ Соломонъ спрашиваетъ Морольфа: «Гдѣ твоя мать? — Она пошла, отвѣчаетъ Морольфъ, — сослужить своей кумѣ такую службу, какой кума ужь никогда ей не сослужитъ. — Вѣрно, услуга-то очень велика, возразилъ Соломонъ: —что̀ же бы это такое было? — А кума ея умерла, отвѣчалъ Морольфъ: — а были онѣ пріятельницы; вотъ и пошла моя мать закрыть ей очи, а кума, конечно, никогда не заплатитъ ей тѣмъ же.»

Состязаніе загадками и задачами между княземъ Петромъ, желающимъ отдѣлаться отъ брака съ дочерью древолазца, и между Февроньею, которая готова на рѣшеніе всевозможныхъ труднѣйшихъ задачъ, есть обычный эпическій мотивъ, какъ народной поэзіи, такъ и вообще средне-вѣковыхъ сказаній, даже въ литературѣ книжной. Тотъ же оборотъ въ состязаніи

---

[1]) См. мою статью Объ эпической поэзіи въ «Отечественныхъ Записсахъ», и о пословицахъ въ «Архивѣ» Калачова.

[2]) По изданію Зимрока, стр. 20.

о мудрости помощію загадокъ и задачъ принятъ, напримѣръ, въ сказаньи о Соломонѣ и Царицѣ *Ужичьской*, *Южской* или *Савской*, которое очень распространено было у насъ въ палеяхъ и хронографахъ и отдѣльно въ сборникахъ, отъ XV до XVII вѣка [1]).

Но изъ всѣхъ, и устныхъ и письменныхъ преданій, въ этомъ отношеніи ни одно не представляется въ такой значительной близости, и, вѣроятно, въ рѣшительномъ сродствѣ по происхожденію съ Муромскою легендою, какъ Сербская сказка о томъ, *какъ дѣвица перемудрила царя* [2]).

Въ этой сказкѣ встрѣчаемъ не только тѣ же самыя задачи и загадки, почти слово въ слово, но даже и послѣдній примѣръ мудрости Февроніи, какъ она перехитрила муромскихъ бояръ, взявъ съ собою князя, какъ свою собственность.

Эта сказка слѣдующаго содержанія: У одного бѣдняка была мудрая дочь, которая и самого отца своего учила мудрости. Однажды царь, увидѣвши бѣдняка и узнавъ, что онъ научился мудрости отъ своей дочери, спросилъ его: «А дочь твоя у кого научилася? — «Богъ ее умудрилъ, отвѣчалъ отецъ, — и наша горькая бѣдность.» Тогда царь далъ ему тридцать яицъ и велѣлъ, чтобъ изъ нихъ дочь его вывела ему цыплятъ, не то онъ замучитъ бѣдняка. Плача воротился бѣднякъ домой, но дочь утѣшила его, замѣтивъ впрочемъ, что яица были вареныя. На другой день наварила она бобовъ, и велѣла отцу взять соху и воловъ, и пахать землю и сѣять эти бобы покрай пути, гдѣ было ѣхать царю, а самъ бы, сѣючи, приговаривалъ: «Помоги Боже, чтобъ выросли бобы.» Потомъ научила его, какъ отвѣчать на вопросъ царя. Мужикъ такъ и сдѣлалъ. Увидѣвъ его, царь сказалъ: «Бѣдный человѣче, когда же выросталъ вареный бобъ?» На то отвѣчалъ ему бѣднякъ: «Почестный царю! а когда изъ вареныхъ яицъ выводились цыплята?» Послѣ того царь задалъ ему задачу, почти такую же, какъ князь Петръ Февроніи. Онъ далъ ему *повѣсмо* льну [3]) и

---

[1]) Объ этомъ эпическомъ мотивѣ смотр. въ моей статьѣ О пословицахъ въ «Архивѣ» Калачова.

[2]) По изд. Вука Стеф. Караджича, № 25.

[3]) Въ подлинникѣ такъ же, какъ въ нашей легендѣ: *повѣсмо лана* (то-есть льна).

велѣлъ изъ него спрясть и выткать паруса, флаги и все, что̀ нужно для корабля: не то лишитъ его жизни. Бѣднякъ, плача, воротился съ этимъ порученіемъ домой. На другой день дочь дала ему *утинокъ* полѣна * и послала къ царю, чтобъ царь сдѣлалъ ей изъ этого утинка пряслицу, веретено и все, что̀ нужно для тканья. Этими и другими мудрыми поступками и словами вѣщая дѣва привела царя въ такое удивленіе и такъ къ себѣ расположила, что онъ предложилъ ей свою руку. Дѣвица согласилась, но только съ тѣмъ условіемъ, чтобъ царь далъ запись своею рукою въ томъ, буде онъ когда на нее разгнѣвается и отъ себя ее прогонитъ, то даетъ ей право взять въ его царскомъ дворѣ то, что̀ ей всего милѣе. Царь согласился, и дѣвица вышла за него замужъ. Черезъ нѣсколько времени сбылись опасенія вѣщей женщины. Царь прогнѣвался и гналъ ее отъ себя прочь. Тогда, на прощаньи, царица подмѣшала ему въ вино соннаго зелья, и когда царь выпилъ вино и заснулъ крѣпкимъ сномъ, она соннаго взяла его съ собою и удалилась изъ царскаго дворца. Когда царь проснулся и увидѣлъ себя въ лачугѣ, а подлѣ себя прогнанную имъ жену, тогда царица показала ему данную имъ запись. Побѣжденный мудростью своей жены, царь вмѣстѣ съ нею воротился домой.

Трудно предположить, чтобъ такое разительное сходство Муромской легенды съ Сербскою сказкою было слѣдствіемъ литературнаго вліянія, занесеннаго къ намъ Сербами, изъ которыхъ иные дѣйствительно составляли житія русскихъ подвижниковъ, какъ напримѣръ Пахомій Логоѳетъ, вышедшій въ Русь около 1460 года. Еще труднѣе предположить, чтобъ наша мѣстная легенда, занесенная въ Сербію въ рукописяхъ, могла оказать такое сильное вліяніе на воображеніе цѣлаго народа, что вошла въ народную сказку.

Правдоподобнѣе всего предположеніе, что это замѣчательное сходство Муромской легенды съ Сербскою сказкою есть результатъ родственнаго развитія народнаго эпоса въ эпоху доисторическую.

Если мы видимъ нѣкоторое сходство между княземъ Петромъ и Зигурдомъ, и между Февроніею и Брингильдою, то было бы удивительно, когда бы мы не встрѣтили болѣе яснаго и опредѣ-

* Въ подлинникѣ: *комадъ дрвета*.

леннаго, даже разительнаго сходства въ преданьяхъ изъ того же эпическаго цикла между племенами родственными, славянскими.

Въ Муромскомъ сказаніи такъ сильно преобладаетъ миѳическая основа, что мы не будемъ долго медлить на исторической ея обстановкѣ.

Другія житія предлагаютъ намъ драгоцѣннѣйшія данныя для исторіи внутренняго быта древней Руси. Въ Муромской же легендѣ можно остановиться развѣ только на разказѣ о смутахъ бояръ и на недовольствѣ боярынь, что ими управляетъ дочь древолазца. Послѣднее указаніе очень важно для исторіи древне-русской женщины.

Но особеннаго вниманія заслуживаетъ основная идея легенды, и именно въ томъ смыслѣ, какъ эта легенда была обработана благочестивымъ грамотникомъ.

Идея эта, конечно, должна была истекать изъ христіанскаго источника. Но какую же черту въ древнемъ преданьи особенно освѣтила она, вызвавъ изъ глубокой старины темное, миѳическое преданье? На чемъ преимущественно остановился сочинитель этой легенды?

Въ дѣйствительности, знакомый только съ безцвѣтными личностями русскихъ женщинъ своей грубой эпохи, безъ сомнѣнія, въ области фантазіи, не могъ онъ не увлечься энергическимъ характеромъ вѣщей дѣвы, подобной супругѣ миѳическаго Дуная или Ставра боярина и нѣкоторымъ другимъ героическимъ идеаламъ женщины, этимъ драгоцѣннымъ остаткамъ первобытнаго эпоса.

Съ вѣщею силою, Февронія соединяетъ любящее сердце. Не смотря на обманъ князя, она силою своего вѣщаго духа господствуетъ надъ нимъ и выходитъ за него замужъ. Не смотря на преслѣдованья со стороны бояръ и на презрѣніе къ ней боярынь, не смотря на слабость воли и на кажущееся равнодушіе князя къ ея нѣжной любви и высокой преданности, она, и лишившись княжеской власти, бодро идетъ въ изгнаніе, только бы не разлучаться съ милымъ ей человѣкомъ. И въ изгнаніи, она остается чиста, и при всемъ благородствѣ образа мыслей, наивна, не смотря на грубыя и пошлыя оскорбленія, которыя терпитъ, ѣдучи въ ладьѣ.

Безграничная любовь ея наконецъ увѣнчалась желанною взаимностью: «радуйся, Петре, восклицаетъ составитель его житія, — яко заповѣди ради Божія самодержства волею отступи, еже не остави супруги своея.» Но и потомъ, огорченный изгнаніемъ и какъ бы раскаивающійся, что увлекся своимъ сердцемъ, князь находитъ себѣ утѣшеніе въ преданной любви своей супруги. Даже при концѣ жизни, не князь сопутствуетъ своею смертію умирающей супругѣ, но все она же, преданная и великодушная, спѣшитъ окончить свою священную работу, слыша, что мужъ ея уже отходитъ, и потомъ, не дошивъ воздуховъ, умираетъ вмѣстѣ съ нимъ въ одно и то же мгновеніе.

Такова нѣжная, преданная любовь, которая нашла себѣ благочестивую апотеозу въ свѣтлыхъ личностяхъ князя Петра и особенно княгини Февроніи, дочери древолазца.

И по смерти, супружеская любовь, благословенная свыше, соединила ихъ въ одномъ гробѣ.

Грубые, невѣжественные бояре, въ своемъ ограниченномъ и тупомъ пониманьѣ церковныхъ уставовъ, пытались было разлучить почившихъ супруговъ. Но сама Высшая Сила приняла подъ свое покровительство нѣжную любовь супружескую, столь рѣдкую въ древней Руси.

Ѳ. Буслаевъ.